87STE JAARGANG. No. 11100 ZATERDAG 11 AUGUSTUS 1962

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad. • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

MR A.P. VAN BRUGGEN LEGT AMBTSEED AF

Wndgouverneur Winkel door Staten herdacht

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — In de bijzondere zitting van de Staten der Nederlandse Antillen, die hedenochtend om half negen werd gehouden, is mr. A. P. J. van Bruggen beëdigd als waarnemend gouverneur. Nadat door de voorzitter der Staten het eedsformulier was voorgelezen, legde de nieuwe wnd. gouverneur staande de eed af.

Het plechtige moment werd staande beleefd door de Statenleden, die op korte termijn voor deze vergadering waren opgeroepen, door de regering, door de vertegenwoordiger van H. M. de Koningin, de Commandant Zeemacht, commandeur A. van Strien, autoriteiten uit hoge colleges van staat, de wnd. gezaghebbers van Curacao en Aruba, de gezaghebbers van Bonaire en de Bovenwinden. Naast de wnd. gouverneur, die de bijeenkomst staande bijwoonde op de plaats waar anders de voorzitter van de Staten zetelt, was op korte afstand gezeten zijn echtgenote, mevrouw A. Van Bruggen-Steegstra.

Half negen precies werd mr Van Bruggen de Statenzaal binnengeleid door een commissie van ontvangst, bestaande uit de heren M Henriquez, C H.W. Hueck en Ch. E.W. Voges, gevolgd door de adjudant van de gouverneur, lt.t.z. 2e klasse H.B. Slot. Na de zitting vond opzelfde wijze uitgeleide plaats.

Na de beëdiging van mr. A.P.J. van Bruggen sprak Statenvoorzitter J.A. O Bikker de volgende rede uit:

Grote leemte

„Excellentie,

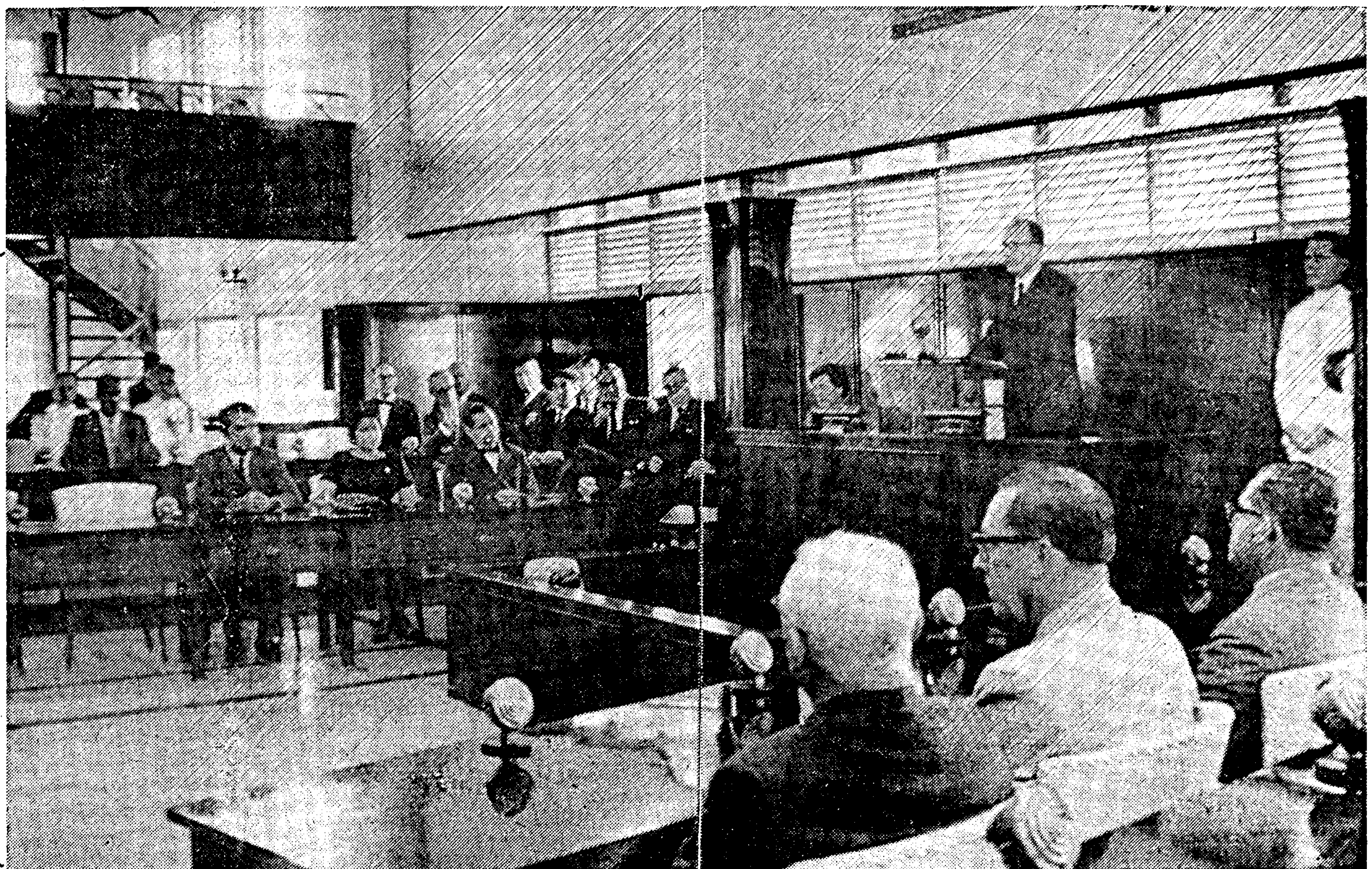
Het laat zich gemakkelijk begrijpen, dat de omstandigheden, waaronder ik U heden moet toespreken ter gelegenheid van Uw beëdiging als waarnemende Gouverneur, mijn taak bepaald niet vereenvoudigen. Was immers een week geleden Uw voorganger onder uiterlijk zeer normale omstandigheden in functie, heden hebben wij de droeve plicht te vervullen hem straks naar zijn laatste rustplaats te vergezellen. Gelijk men bij het opmaken van de rekening na een orkaan moet constateren dat grote en hoge bomen, waar men zo aan gewend en zo mee vertrouwd was, door de vernielende kracht van de orkaanwinden voor goed zijn geveld, zo staan wij heden voor de onverbiddelijke realiteit, dat plotseling uit ons midden is weggerukt een mens, die door zijn uitzonderlijke kwaliteiten immer ons aller eerbied en bewondering heeft afgedwongen. Het overlijden van de heer Winkel heeft in ons gemeenschapsleven een leemte veroorzaakt, welke zeer moeilijk, zo niet onmogelijk, weggewerkt zal kunnen worden. Wij hebben de overledene leren kennen als een edel mens, vol begrip voor de moeilijkheden van onze staatsrechtelijk jonge gemeenschap. Geen werk was hem te veel, geen taak hem te zwaar wanneer het ging om de behartiging van de belangen van de Antilliaanse samenleving. Wij verliezen in hem een groot landskind, een voorbeeldig burger en een goede leider. Sprekende namens de gehele bevolking der Nederlandse Antillen wil ik hier eer en hulde brengen aan zijn nagedachtenis, welke immer bij ons in aangename herinnering zal blijven. De Almachtige geve hem de eeuwige rust en verlene zijn echtgenote en overige familieleden de nodige troost bij deze zeer zware beproeving. Hij rus in vrede. Thans wil ik alle aanwezigen verzoeken om mèt mij staande één minuut stilte in acht te nemen ter nagedachtenis van de overledene".

Staande namen alle aanwezigen één minuut stilte in acht.

Volle vertrouwen

„Gelijk ik reeds aan het begin van mijn speech memoreerde, Excellentie, zijn het geen aangename omstandigheden waaronder U het ambt van waarnemend Gouverneur aanvaardt. Dit wordt des te meer benadrukt door het feit dat U slechts zeer korte tijd in de Antillen vertoeft en alzo weinig gelegenheid hebt gehad van nabij

(Vervolg op pag. 7)



Wnd. gouverneur mr. A.P.J. van Bruggen, hedenochtend in de zitting van de Staten der Nederlandse Antillen, tijdens het uitspreken van zijn rede ter beantwoording van de Statenvoorzitter J.A.O. Bikker, Links van de wnd. gouverneur mevrouw A. van Bruggen- Steegstra, rechts de adjudant, lt. t.z. H. B. Slot. Op de voorgrond de drie leden van de commissie van ontvangst en uitgeleide. Links van het podium, v.r.n.l. de minister-president E. Jonckheer, de ministers C. D. Kroon en R. J. Isa, de gezaghebbers J. v. Hesteren en J. Beaujon, en de secretaris van de Raad van Ministers mr. H. W. J. M. v. d. Made. Daarvoor v.r.n.l. de Statenleden H. Braam, mevr. L. C. van der Linde-Helmijr en Osbaldo Croes, ondervoorzitter. Op de achtergrond in wit uniform de Commandant Zeemacht commandeur A. van Strien en zijn adjudant lt. t.z. J. C. Hoogerduijn.

Argentijnse leger in twee kampen verdeeld

Gebeurtenissen volgen elkaar razend snel op

BUENOS AIRES (RTR) — De woelingen in het Argentijnse leger zijn nog steeds niet tot bedaren gekomen en de ene verrassende wending volgt de andere in razend snel tempo op. De ontstemming in het leger, die culmineerde in de opstandige actie van generaal Torenso Montero, leidde tot het aftreden van generaal Loza als minister van het leger en als opperbevelhebber van dit onderdeel van de strijdkrachten.

De benoeming van de gepensionneerde generaal Eduardo Senorans tot opvolger van Loza kon echter evenmin genade vinden in de ogen van Montero, die bij het vernemen van deze benoeming zich voor de tweede keer in even zovele dagen uitriep tot opperbevelhebber van het Argentijnse leger. Generaal Montero zou zo zeer vertoornd zijn over deze benoeming, dat hij volgens berichten uit plaatselijke bron misschien aan president Guido zou vragen af te treden.

Generaal Montero had eerder in een communiqué laten weten, dat sterke colonnes van zijn troepen zich in de richting van Buenos Aires bewogen, met steun van luchtlandingstroepen. Hij zei ook de steun van de grenstroepen te hebben. De Argentijnse marine zou zich aan de zijde hebben geschaard van generaal Montero tegen de nieuwe minister van het leger, generaal Senorans.

Ontslag

In een communiqué van het bureau van de president wordt gezegd, dat generaal Senorans het niet eens was met de oproep van president Guido tot een bestand tussen de onderdelen van het leger en daarom als patriot zijn ontslag had ingediend.

Generaal Senorans was de man, die in 1955 de geslaagde opstand tegen Perón organiseerde. De generaal was toen chef van de generale staf. Peróns opvolger, wijlen generaal Lonardi, benoemde hem tot opperbevelhebber.

Er zijn berichten ontvangen over de intocht van opstandige troepen in La Plata, 65 kilometer van Buenos Aires. Het garnizoen van die stad staat achter generaal Senorans.

Tragische uren

President Guido heeft er bij de Argentijnen op aangedrongen te voorkomen, dat deze sensationele uren tragische uren worden. Het leger zon even later een boodschap uit, dat alle eenheden paraat zijn om een opstand te onderdrukken. Korte tijd later kwamen de eerste berichten over troepenbewegingen.

Eén militair gesneuveld en twee gewonden

DEN HAAG — De legervoorlichtingsdienst deelt mede, dat gisteren de twintigjarige dienstplichtige korporaal G. M. Derks tijdens een actie nabij Kaimana op Nieuw Guinea is gesneuveld. Zijn stoffelijk overschot is vandaag te Kaimana ter aarde besteld.

Korporaal Derks was afkomstig uit Raalten.

De speciale correspondent van het ANP te Hollandia meldt dat bij hetzelfde vuurgevecht, waarin korporaal Derks is gesneuveld, de dienstplichtige soldaat eerste klas K. van Veen en een Papoea licht werden gewond.

Vier legionaires in Algerije gedood

AIGIERS (ANP) — De Franse autoriteiten hebben vrijdag in Algiers bekendgemaakt, dat bij een incident met het Algerijnse nationale bevrijdingsleger (ALN), vier leden van het vreemdelingenlegioen, onder wie een officier, zijn gesneuveld. Het incident deed zich voor bij de plaats Laghouat in Zuid-Algerie.

PROCLAMATIE

van de 10e AUGUSTUS 1962

De tweede plaatsvervangend gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr A. P. J. van Bruggen, daartoe aangewezen bij Koninklijk Besluit van 9 augustus 1962, brengt ter kennis van de ingezetenen, dat hij, overeenkomstig het bepaalde in het tweede lid van artikel 14 van het Reglement voor de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, in verband met het verscheiden van Zijne Excellentie de waarnemende gouverneur van de Nederlandse Antillen, C. Winkel GAzn, op heden het ambt van waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen heeft aanvaard.

Felle demonstraties van 1500 papoea's

HOLLANDIA (van een speciale ANP-correspondent). — De gehele ochtend van vrijdag is Hollandia in de ban geweest van een grootscheepse demonstratie, waaraan ruim 1500 papoea's hebben deelgenomen. Het doel dezer demonstratie was, kracht bij te zetten aan de onder de papoea-bevolking van Nieuw-Guinea levende verlangen om zelf te kunnen bepalen, wat de toekomstige status van het land zal zijn.

Vele bewoners van de dorpjes in de omgeving van Hollandia waren met speciale autobussen naar de stad gekomen. Nadat grote groepen papoea's vanaf de vroegere ochtend optochten hadden gehouden door de stad, verenigden deze groepen zich in het centrum van Hollandia en had de demonstratie haar hoogtepunt voor het gebouw van de Nieuw-Guinea-Raad.

Onder een doodse stilte luisterde de menigte daarna naar toespraken van de leden van de Nieuw-Guinea-Raad Kaisiepo, Bonay en Arfan. Zij allen eisten voor de papoea's het recht op zelfbeschikking.

De demonstranten droegen een ontelbaar aantal spandoeken met leuzen als: „Wij willen de communist Soekarno niet!", maar ook met anti-Nederlandse leuze zoals: „De Nederlandse regering is kort gezegd een leugenaar" en ook anti-Amerikaanse leuzen als: „Hoeveel dollars voor een papoea, yankee?" Vele papoea's zongen op de wijs van „Lang zullen ze leven', een door hen gemaakte tekst, waarin werd gezegd, „dat Soekarno geen cent waard is". Totdat de demonstranten zich voor het gebouw van de Nieuw-Guinea-Raad hadden verzameld, had de demonstratie een enigszins rommelig aanzien. Sommige groepen werden voorafgegaan door halfnaakte en in felle kleuren beschilderde papoea's, die wilde dansen uitvoerden.

De heer Kaisiepo verklaarde, dat alle papoea's nog slechts één doel hebben, het handhaven van hun recht op zelfbeschikking. Hij zei: „Wij hebben alles te danken aan de Nederlanders. Dat zij weggaan is niet hun schuld. Zij vertrekken met tranen in hun harten. Deze tranen zijn oprecht en wij aanvaarden ze", aldus Kaisiepo.

De heer Bonay, wiens partij, de „Parna" ook aan de demonstratie deelnam, drong aan op eenheid onder de papoea's.

De voorzitter van het comité „Front Nationaal Papoea", de heer Ajamseba legde er ten slotte de nadruk op, dat de demonstratie geheel tot stand is gekomen op initiatief van de papoea's zelf.

Nederland verstoord over nieuwe landing para's op Nw-Guinea

WASHINGTON (RTR) — De Nederlandse regering is ernstig verstoord door nieuwe Indonesische landingen op Nieuw Guinea en heeft haar diplomatieke vertegenwoordigers in Washington en New York opdracht gegeven de Amerikaanse regering en de secretaris-generaal der V.N., Oe Thant, van een en ander op de hoogte te stellen. In gezaghebbende kringen te New York heeft men vrijdagavond gezegd, dat de nieuwe landingen tot gevolg kunnen hebben, dat het begin van de onderhandelingen tussen Nederland en Indonesië over de bestuursoverdracht op Nieuw Guinea wordt uitgesteld.

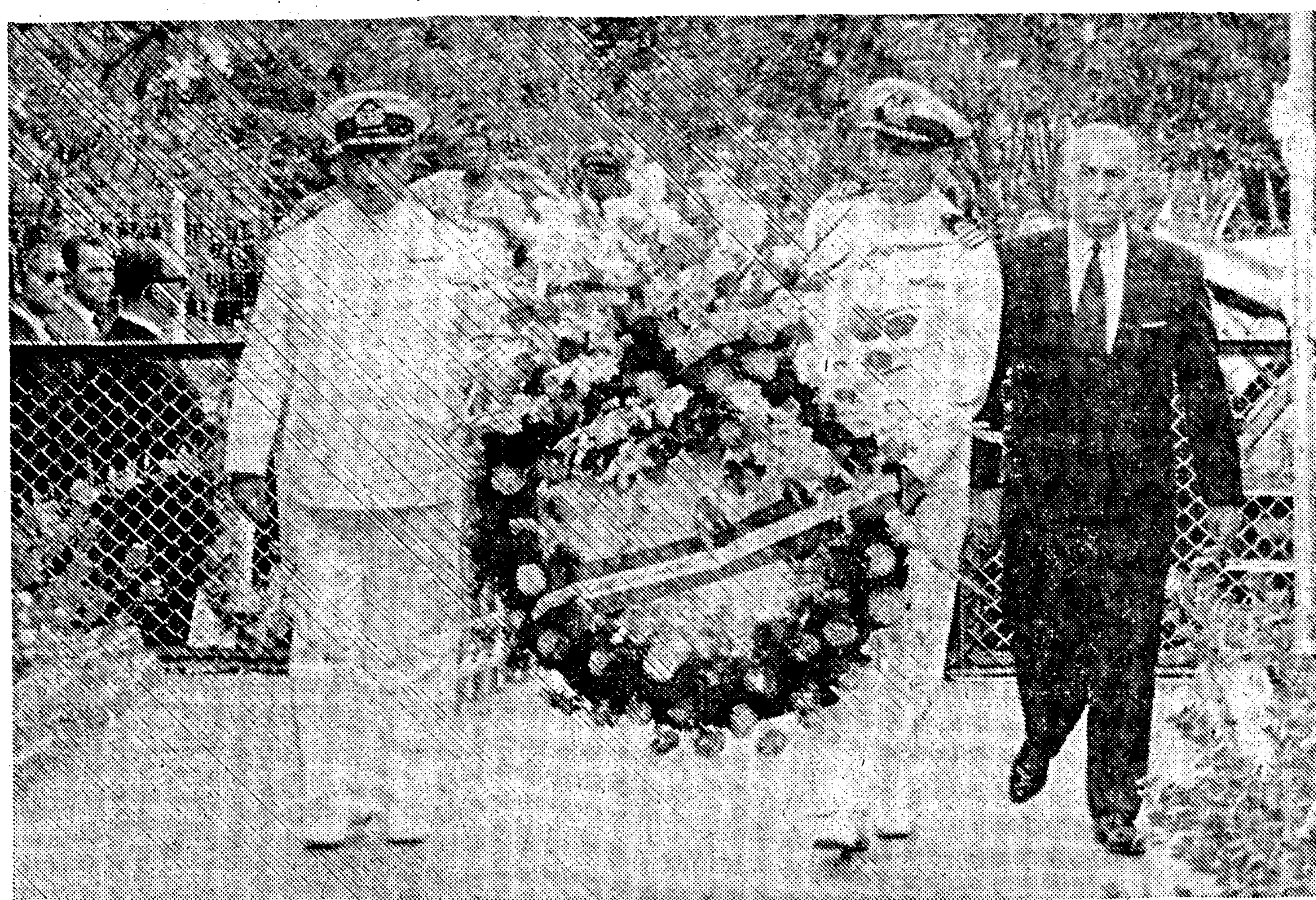
Mr Schürmann, de permanente Nederlandse vertegenwoordiger bij de V.N., heeft over de brief, die hij aan Oe Thant heeft overhandigd, gezegd, dat de waarnemende secretaris-generaal is verzocht het Nederlandse protest tegen de landingen te doen rondgaan als een document van de Veiligheidsraad. De raad wordt niet om een bepaalde actie verzocht of zelfs maar om een bijeenkomst. Int antwoord op de vraag, wat de reactie van Oe Thant was, zei de heer Schürmann: „Hij heeft gezegd, dat hij het verzoek inwilligt en de brief zal doen rondgaan."

Weerslag

Toen de verslaggevers aan dr Van Roijen, de Nederlandse ambassadeur te Washington, vroegen, of de landingen van invloed zullen zijn op het begin van de formele onderhandelingen, antwoordde de ambassadeur: „Ik wil niet op de vraag ingaan of ze al of niet van invloed zullen zijn. In Middelburg hebben wij altijd over 13 en 14 augustus gesproken als begindatum van de onderhandelingen, maar niets daaromtrent is definitief vastgesteld." Hij legde er de nadruk op, dat de genoemde data als voorlopig worden beschouwd.

Optimist

De verslaggevers vroegen hem of hij ondanks de jongste ontwikkelingen nog altijd optimistisch is, wat het doorgaan van de onderhandelingen betreft. Hij zei: „Ik ben altijd optimistisch geweest. Wat er ook gebeurt, ik blijf optimistisch en mijn collega ook. Wij zijn twee optimisten."



Namens de Koninklijke Marine is vanmorgen een krans bezorgd ten huize van de familie Winkel, waar het stoffelijk overschot ligt opgebaard van wijlen de waarnemende gouverneur, de heer C. Winkel GAzn. De krans werd gedragen door de overste der mariniers A. M. Luijk en rechts de kapitein-luitenant-ter-zee H. Starink. Rechts op de foto de heer W. A. Winkel, een broer van de overledene

Sovjet-astronaut cirkelt om aarde

Eén omwenteling in 88,5 minuten

MOSKOU (AFP) — De Sovjet-Unie heeft vandaag een bemand ruimteschip, de „Wostok III", in een baan om de aarde gebracht, aldus meldt het Sovjet-Russische persbureau Tass. Aan boord bevindt zich alleen de ruimtevaarder Adrian Nikolojev. Deze verkeerd volgens de Russische radio in goede welstand De lancering heeft plaatsgevonden om 4 uur 's nachts Antilliaanse tijd.

Het doel van deze ruimtevlucht door Andrian Gregorevitsj Nikolajev is verdere gegevens te verkrijgen over de invloed van de omstandigheden van een ruimtevlucht op het menselijke lichaam, een studie te maken van de mogelijkheid van menselijke werkzaamheid in de toestand van gewichtloosheid, bepaalde wetenschappelijke waarnemingen in de omstandigheden van een ruimtevlucht, verdere verbetering van ruimteschip-systemen en van middelen tot communicatie, besturing en landing.

..De baan waarin het ruimteschip is gekomen benadert dicht de berekende. De kleinste afstand tot de aarde bedraagt 183 km, de grootste afstand 251 km. De omlooptijd is 88,5 minuten. De hoek van de baan met de evenaar bedraagt ongeveer 65 graden. Met het ruimteschip wordt een radio-verbinding vice-versa onderhouden. Nikolajev zendt uit op 20.006 en 143.625 Megahertz. Het ruimteschip heeft ook een radiobaken aan boord dat op 19.995 Megahertz werkt.

Raad OAS geeft geen mening over militaire coups

WASHINGTON (AFP). — De raad van de organisatie van Amerikaanse staten (O.A.S.) heeft zich vrijdag te Washington met zeven stemmen voor, vijf tegen en acht onthoudingen tegen het bijeenroepen van een ministersconferentie uitgesproken, die zich had moeten beraden over een gemeenschappelijke houding van de O.A.S. jegens de militaire staatsgrepen in Latijns-Amerika. Het voorstel was uitgegaan van Venezuela, de Dominicaanse Republiek, Honduras en Costa Rica na de militaire staatsgreep in Perú. Het werd gesteund door Colombia, Bolivia en Ecuador. De tegenstemmende landen waren Perú, Paraguay, Uruguay, Argentinië en Haiti. De Verenigde Staten, Mexico, Brazilië, Chili, Nicaragua, Panamá, El Salvador en Guatemala onthielden zich.

RADIO - TELEVISIE

zaterdag

CUROM (436.8) — 18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Marine prog. 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.15 La Bonan.. 20.30 Interconti 20.45 Musica di Oeste 21.00 Pop. platen 21.30 Dansparade 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (457) 18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in english 19.15 Melodias Amstel 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cabalgata musical di Diasabra anochi 20.30 Musica varia 21.30 Week-end hit parade

RADIO KELKBOOM (209) — 18.00 Noticia deportivo 18.15 Calypsos 18.30 Dinner music 18.50 Manjan ta Dia... 19.00 Noticiero Schlitz 19.15 Musica Europeo 19.45 Nieuws in het Nederlands 20.00 Musica Norte-Americana 20.30 Musica varia 21.00 Musica bailable

AVROS 19.48) — 18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur. discotheek 18.20 Omroeperskeuze 18.30 Een album van onstervelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Kent gij uw land 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Ford Supermarket 20.18 Zuidam. muziek 21.00 Nieuws 21.03 Zuidam. muziek 21.30 Bel maar op 23.45 Wij luiden de zondag 'n

WERELDOMROEP (16—19) — 12.3 (25) — 18.30 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Nederland zingt 19.00 De week in Nederland 19.15 Laatste nieuws of Intermezzo 19.20 Boekbespreking 19.25 One man man show 20.00 Intermezzo 20.05 Caraibisch panorama 20.35 Nieuws 20.37 Fin. econ. overzicht 20.40 Prog. komende week 20.45 Ter overdenking (19—25) — 19.00 Spaans prog. (25—30) — 20.00 Spaans prog.

RADIO CARACAS TELEVISION — 18.00 Muñequitos 18.30 Weekend con las estrellas 19.00 Siguiendo el rastro 19.30 Bat Masterson 20.00 Noticias 20.15 Vida y destino 20.30 Carvana 21.30 Noche de gala 22.30 Tertulia

VENE VISION — 16.15 Resumen cientifico 16.30 Fiesta de muñequitos 18.00 Cleo y yo 18.30 Aventuras del espacio 19.00 Disneylandia 20.00 El programa de las luchas 20.30 Colt. 45 21.00 Tribunal hipico 21.30 Telefutbol 22.00 La gran historia 22.30 Copa mundo 22.35 Detective international

Zondag

CUROM (436.8) — 9.02 Uitz. dienst Fortkerk 10.00 Muz. Kerkdienst 10.30 Zondagmorgen zonder zorgen 11.15 Paul Lincke 11.30 Kath. morgenwijding

12.00 Prog. overzicht 12.03 Lunchmuz. 12.30 nieuws sportberichten 12.45 Christus tot de volkeren 17.02 A voz de Portugal 17.30 Voor de jarigen van vandaag 17.45 Uitz. Protestantse jongeren

18.00 Noticia 18.10 Variedad musical 18.15 Oswald Specht 18.30 Zuidam. muz. 18.45 Verhaaltje voor het slapen gaan 19.00 Nieuws ANP 19.15 Lenny Herman 19.30 Curom's boekenrubriek 19.45 Bioscooporgelmuziek 20.00 Zondagavondconcert 20.45 Cursus Openbaar Kunstbezit 21.00 Zoeklicht op Nederland 22.00 Wandeling door Curomdiscotheek 22.30 Lichte muziek uit VS 22.45 Voor het slapen gaan

VOZ DI ARUBA (457) — 6.03 The Lord'5s prayer 8.07 Musica semi-clasica 8.30 Servicio religioso 9.30 Zoeklicht op Ned. 10.30 Artistas Muzart 11.00 Musica de Portugal 11.30 Panorama de Israel 11.45 Musica popular 16.00 Musica alegre 16.45 Musica popular 17.45 Sacred heart program

18.00 St. Francis hour 18.15 Christopher program 18.30 Musica popular 19.00 Legion on parade 19.15 Musica Hawai 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cowboy-songs 20.15 Program special 20.30 Elmar y obsequio musical 21.00 Musica varia

RADIO KELKBOOM (209) — 10.02 Rayito Solo 10.15 Concierto Dominical 10.30 Artista favorito 11.00 Musica varia

12.00 Musica, poesia y composicion Antillana 12.30 Musica Norte-Americana 12.55 News 1305 Musica varia 13.15 Disc. Jockey 14.00 Wereld Omroep 17.00 Melodias Instrumental 17.15 Musica varia

18.00 Prog. Lago 18.30 Intermedio musical 18.35 Centro Apostolico Arubano ... music 19.00 Musica Europeo 19.45 Nieuws in het Nederlands 20.00 Musica Norte-Americana 20.30 Prog. ... 21.00 CCA

AVROS (19.48) — 6.05 Muz. vroege zondagmorgen 7.00 André Conrad en Frits Ristie 7.30 Prog. overzicht 7.35 Nieuws 7.45 Groeten uit Holland 8.00 Bel Canto 8.30 Golden gate boys 9. 0 Kerkd. Grote Stadskerk 10.00 Surinaams hoorspel 11.00 Muziek zondagswerkers 11.30 Voor de zieken

12.00 Wat de week ons bracht 12.15 Muziek als aperitief 13.00 De week in Suriname 13.30 Voetbaluitslagen uit Holland 13.33 Muziek als aperitief 13.45 Kommentaar op het buitenlands nieuws 14.00 De fifteen golden records 14.45 Happy sunday 15.30 Wij zijn er ook 16.30 Chinese uitzending 17.00 Voor de jarigen van vandaag 17.30 Muzikaal allerlei

18.00 Lutheran hour 18.15 Vertelling uit kinderbijbel 18.30 Opera- en operetteklanken 19.00 Kerkdienst Lutherse kerk 20.00 Nieuws 20.15 Sportjournaal 20.45 Gevarieerde klanken 21.30 Historische Portretten Galerij 21.45 Avondwijding Lutherse Gem. 22.00 Nieuws 22.15 Zoeklicht op Ned. 23.15 Late music

WERELDOMROEP (16—30) — 16.30 Intern. prog.

(25) — 18.30 Nieuws 18.39 Sportuitslagen of Intermezzo 18.42 Actualiteit 18.46 Klankbeeld Guus Weitzel 18.55 Jonge Flierefluiters 19.10 De Marmeren Pendule 19.45 Promenade Orkest 20.00 Sport weekeinde 20.15 Uw Lievelingsmelodie 20.30 Protestantse Wijdingswoord 20.45 Nieuws 20.47 Prog. morgen

TELE-CURACAO — 17.00 Teatro vespertino 17.00 Kinderuurtje 17.30 Mundo awendia 18.00 Concentracion 19.00 Nieuws 19.15 Once upon a windowsill 19.30 Our miss Brooks 20.00 My three sons 20.30 Jack Benny 21.00 Wagon train 22.00 Nieuws 22.15 I spy 22.45 Florian Zabach

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.30 Buck Rogers 10.00 Matinal en su casa 12.00 Telesemanario 12.30 Carreras de caballos

18.00 Show de Aldemaro Romero 19.00 Rifle 19.30 Dimension desconocida 20.00 Noticias 20.15 Perry Mason 21.15 Ruta 66 22.15 Noticiero frances 23.00 Pension 22.30 Teatro de estrellas

VENE VISION — 16.15 Panorama latinoamericano 16.30 Jim de la selva 17.00 Expedicion 17.30 Espada redentora

18.00 Ritmo y juventud 19.00 Los picapiedras 19.30 Rey de diamantes 20.00 Un paso al mas a 20.30 Bronco 21.30 Copa mundo 21.35 Lucha libre

maandag

VOZ DI ARUBA (457) — 6.03 The Lord's prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in english 6.30 Melodias matinales 8.30 News in english 8.45 Ecos International 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies

12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.30 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto v artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Seleccion di musica popular 16.30 Complaciencias 16.15 Melodias Amstel 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM (209) — 8.02 Seleccion musical 8.30 Cumpl. feliz 9.00 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Ritmos Latinos 10.30 Prog. N Habibe Jr. 11.00 Musica Norte-Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia

12.05 Noticia local 12.30 Musica Europeo 12.50 Nieuws het Nederlands 12.45 Musica Norte-Americana 12.55 News 13.00 Musica varia 13.30 Boleros 14.00 Hit International 14.30 Musica Instrumental 15.00 Budweiser 15.15 Merengues 15.30 La Esperanza 16.00 Musica Azteca 17.00 Danzones Cubanos 17.15 Musica varia 17.30 Alle Hens

AVROS (19.48) — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muzikale wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platen parade 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.10 Familieberichten 10.15 Muziek bij het werk 11.15 Wat de week ons bracht 11.30 Omroeperskeuze 11.45 Platen uit de Avrosbode

12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Calypsos 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaanse uitzending 15.50 Nieuws in het Hindi 16.00 Hindostaanse uitzending 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Matinee musicale 17.45 Groeten uit Holland

WERELDOMROEP (16—19) — 12.30 Nieuws 12.39 Sport weekeinde 12.48 Prog. overzicht

16.30 Opening 16.41 Com. nieuws 16.43 Ned. nieuwsjournaal 16.50 Actualiteit 16.55 Zing met ons mee 17.25 Sportjournaal 17.40 Sextet Rob Meyn 17.55 Deze wondere wereld 18.10 Nieuws 18.14 Prog. morgen 18.15 Ter overdenking

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.00 Documental 9.30 Jardín de infancia 10.00 Senderos de luz 10.15 Cosas de mujeres 11.10 Cinco destinos 11.25 Perfecta ama de casa 11.55 Camera de Radio y TV

12.00 Novela 12.20 Show de Saume 13.20 Se necesita una amiga 13.35 Novela 13.50 Cortos 14.00 Punto y aparte 14.30 Pelicula 15.00 Hector Monteverde 15.30 Verbena infantil 16.30 Popeye y Yeyo 17.00 Busque su marca 17.30 Rintintin

Tyfoon trof Philippijnen

MANILLA (RTR) — Volgens in Manilla ontvangen berichten zijn in het Oosten van de Philippijnen minstens twaalf mensen omgekomen als gevolg van een tyfoon die dit gebied heeft getroffen. Voorts worden meer dan tweehonderd mensen vermist.

Onofficiële berichten maken zelfs melding van 62 doden en honderden vermisten. Ook wordt gevreesd voor de ongeveer 150 opvarenden van tien vissersvaartuigen, die vermist worden.

Meer medicijnen opgespoord met schadelijke nevenwerking

Jongste bediende ontdekte fraude

STEENWIJK (ANP) — De 55-jarige procuratiehouder H. G. van het filiaal van de Nederlandse Handel Maatschappij in Steenwijk heeft bekend, dat hij door valsheid in geschrifte een bedrag van ruim 38.000 gulden heeft verduisterd. G. werd gisteren door de Steenwijker gemeentepolitie gearresteerd, nadat zijn frauduleuze handelingen door oplettendheid van de jongste bediende, een meisje, aan het licht waren gekomen. Het meisje had een cheque in handen gekregen, waarop geen firmastempel stond, terwijl zij bovendien niet iemand van de betrokken firma aan het loket had gezien. Zij dacht daar eens over na, bekeek nogmaals de handtekening en ging toen naar de directeur. Hierdoor kwam de zaak aan het rollen. De accountants hebben nu geconstateerd, dat de heer G. over een tijdvak van ongeveer zes jaar dit bedrag heeft verduisterd.

De procuratiehouder is als zestienjarige jongen bij de Steenwijker Bank gekomen, die in 1954 werd overgenomen door de Nederlandse Handel-

PNI partijleider inzake N-Guinea

DJAKARTA (AFP) — Het persbureau „Antara" meldt, dat de oud-premier van Indonesië en voorzitter van de nationalistische partij in Indonesië (de PNI), mr Ali Sastroamidjojo heeft gezegd, dat zijn partij het volkomen eens is met de beslissing van president Soekarno om formele onderhandelingen met Nederland te beginnen over de kwestie Nieuw-Guinea.

Hij liet zich optimistisch uit over het resultaat van de aangekondigde onderhandelingen, aldus het persbureau.

Medisch onderzoek in Nederland in volle gang

DEN HAAG (ANP) — De directeur-generaal van de Volksgezondheid prof. dr P. Muntendam, deelt met betrekking tot ziektegevallen na het gebruik van de anti-conceptionele middelen, welke in tabletvorm door de mond worden ingenomen mede dat deze middelen onder verschillende namen in de handel worden gebracht zoals: Enavid, Anovlar, Conovid, Intex en Protex en Lyndiol. Tot voor kort waren geen schadelijke nevenmerkingen bekend.

Uit mededelingen in de buitenlandse vakpersen bleek nu echter dat in enkele gevallen bij vrouwen, die vroeger een aderonsteking hebben gehad, zich deze aandoening tijdens het gebruik van de zwangerschap voorkomende tabletten weder voordoet en soms met ernstige complicaties, zoals afsluiting van een bloedvat. Hoewel het verband tussen gebruik van het middel en de opgetreden afwijkingen nog niet wetenschappelijk bewezen is, wordt het door verschillende deskundigen aannemelijk geacht.

Aderontsteking

Dezer dagen is gebleken dat ook in Nederland zich enkele ziektegevallen hebben voorgedaan bij vrouwen die deze tabletten innamen. Mede naar aanleiding hiervan heeft een Nederlandse fabrikant (Organon) zich tot de Nederlandse artsen gewend met het advies de tabletten niet aan te raden voor die vrouwen die op grond van vroeger doorgemaakte aderontsteking of van bestaande spataderen gepredisponeerd zouden kunnen zijn voor complicaties bij het gebruik van genoemde tabletten.

Inlichtingen

De geneeskundige hoofdinspecteur van de Volksgezondheid heeft zich gisteren tot de Nederlandse artsen gewend om nadere inlichtingen te verkrijgen over complicaties die zich bij het gebruik van de anti-conceptionele tabletten hebben voorgedaan. Intussen stelt de pharmaceutische hoofdinspecteur een onderzoek in naar de in het buitenland getroffen maatregelen, welke op het ogenblik nog niet hebben geleid tot een uit de omloop brengen van deze middelen.

Van de resultaten van deze onderzoeken zal afhangen of in Nederland maatregelen getroffen zullen worden, waarna verdere mededelingen zullen volgen. Het gebruik van deze middelen zonder medische voorlichting is bij de daaraan verbonden bezwaren niet verantwoord, aldus prof. Muntendam.

Met trekker door grensversterking

FULDA (RTR) — Een 20-jarige Oostduitse soldaat heeft zich donderdag met een zware militaire trekker door de grensversterkingen bij Fulda een weg naar West-Duitsland gebaand.

De militair was bezig met werkzaamheden aan de grensversterkingen toen hij plotseling zijn voertuig op volle snelheid naar het Westelijke deel van het grensgebied liet rijden. De bemanning van een Oostduitse mitrailleurpost, die het grote voertuig recht op zich af zag komen, rende alle kanten heen. Zij zagen hoe de trekker door de prikkeldraadversperringen brak en over de van diepe ploegvoeren voorziene gevaarzone naar West-Duitsland verdween. De bestuurder vroeg hier om politiek asiel. Kort daarna kwam een Oostduitse officier bij de Westduitse grensbewaking om teruggave van het voertuig verzoeken. Amerikaanse instanties hadden echter inmiddels de trekker in beslag genomen.

— In de eerste helft van dit jaar zijn in de VS meer mensen bij verkeersongevallen om het leven gekomen dan ooit tevoren. Het aantal slarhtoffers bedroeg 18.120 in vergelijking met het eerste halfjaar van 1961 was dit een stijging met 7-%, terwijl het wegverkeer met slecht 5-% toenam. (RTR)

Officiële wens in Paramaribo:

Surinamer consul en ambassadeur Trinidad

PARAMARIBO (ANP) — De Surinaamse premier, mr S. D. Emanuels, heeft te Paramaribo verklaard, dat Suriname hoopt in de gelegenheid te worden gesteld een functionaris voor te dragen voor de post van consul te Port-of-Spain (Trinidad), die dan onder de Nederlandse consul-generaal mr I. C. Debrot zal komen te werken. Zoals gemeld, vernam het ANP van officiële zijde te Paramaribo, dat Surinaamse regering aan minister Luns heeft voorgesteld een Surinamer te benoemen tot ambassadeur van het Koninkrijk der Nederlanden bij de regering van Trinidad en Tobago met standplaats Port-of-Spain.

Mr Emanuels verklaarde, dat het Koninkrijk der Nederlanden de diplomatieke betrekkingen tussen Trinidad en Suriname zal verzorgen. De ambassadeur van Trinidad en Tobago zal derhalve in Den Haag zijn zetel hebben. De mogelijkheid blijft echter open dat ook in Suriname een „diplomatieke functionaris" zal worden aangesteld.

Parlementair contact

De premier van Trinidad en Tobago, dr E. Williams, heeft te Paramaribo gezegd een warm voorstander te zijn voor een regelmatig contact tussen de parlementen van de verschillende Caribische landen.

Voor de viering van de onafhankelijkheidsfeesten op Trinidad, die 31 augustus zullen worden gehouden, werden uitgenodigd, het Verenigd Koninkrijk, de V.S., Frankrijk en Suriname. De Surinaamse delegatie zal bestaan uit de minister-president mr S.D. Emanuels, de heer H. Radhakishun, voorzitter commissie buitenlandse betrekking in de Staten van Suriname, en mr H. Heidweiller, hoofd van de afdeling buitenlandse betrekkingen op het ministerie van Algemene Zaken te Paramaribo.

Lagoen

Zo is Curacao

IK zou voor U de heuvels van Lagoen en Djeremi willen beschrijven, met de paarsgrauwe bomen op de diabaas hellingen, waar de passaat een klaaglied zingt, terwijl de zwangere wolken voorbij ijlen, met de wajaka's, die met hun felgroene koppen, verspreid tussen het grijs, de smekende vingers van de cactussen bespotten. Maar U zou het met eigen ogen moeten zien en stil genieten van die machtige schoonheid.

En het orgel van de natuur kan ik trachten na te bootsen, zoals het bij het aanbreken van de dag in de mondi jubelt; met de sirene prelude van de trupial, het liefrijke loflied van de barika geel, dat als een helder klaterend watervalletje langs de zuchtende aarde stroomt, het uitbundig gekwetter van prikichi's van het melanchalische gekoer van totolika's. Menselijke woorden kunnen deze heerlijke muziek met weergeven. U moet het zelf horen om dan in de bedwelmende opvelling van uw hart de liefde van de Schepper te ervaren.

Trekt langs de geitenpaadjes. En een glimlach zal er om lippen opbloeien, wanneer de hagedissen met hun glinsterende kraaloogjes U verwaand aankijken, om daarna ritselend weg te schieten tussen de knisterende struiken.

En als dit alles u nog niet overzadigd heeft, is daar nog het kapelletje, sober geel en wit, waar eerlijkheid en eenvoud tussen de maagdelijke wanden de deuren van het meest gesloten hart doen openslaan. Daar knielen simpele kunuku-mensen en een priester met het vuur van Paulus in zijn ogen voor een houten Offertape. Schuchtere zielen zijn het, met de oprechtheid van kinderen op hun gezichten. Ik heb hen eerbiedig tussen de banken zien schuifelen. En het leek mij, dat zij bang waren, dat het geluid van hun voetstappen het ruisen van Gods ademhaling zou kunnen overstemmen.

In die kapel heb ik gehoord hoe subliem de gedialogeerde Mis kan zijn. Het „Sanctus" steeg ontzaglijk schoon van alle lippen, alsof het koor van zielen met deze aanbidding op de Gouden Poorten beukte en om Christus riep.

In de mondi van Lagoen is men een nietig mens en in het kerkje aan de zeekant een volkomen naakte zondaar.

PIERRE A. LAUFFER.

FEUILLETON

Het mysterie van Sittaford

door Agatha Christie

26)

„O, maar dat kon u niet vooruit weten", zei de verpleegster vriendelijk.

„Is mr. Gardner gevaarlijk ziek?" informeerde de inspecteur.

„Het is een triest geval", zei de zuster. „Er mankeert hem eigenlijk niets, maar hij heeft het gebruik van zijn ledematen helemaal verloren door een nerveuze schok. Hij heeft geen zichtbaar gebrek."

„Heeft hij gistermiddag soms een extra schok gekregen of een grote spanning doorgemaakt?"

„Niet dat ik weet", zei de verpleegster ietwat verwonderd.

„Is u de hele middag bij hem geweest?"

„Dat was wel mijn plan, maar kapitein Gardner was er erg op gesteld, dat ik twee boeken voor hem ging ruilen in de leesbibliotheek. Hij had vergeten het zijn vrouw te vragen voor ze uitging. Daarom deed ik het voor hem en hij vroeg me meteen een paar kleinigheden voor hem te kopen, cadeautjes voor zijn vrouw. Hij was bijzonder aardig en zei, dat ik op zijn kosten bij **Boots** moest gaan theedrinken. Hij zei, dat verpleegsters nooit graag hun thee misten. Dat was maar een grapje van hem, hoor. Ik ging pas na vier uur uit en met al de kerstdrukte in de winkels kwam ik pas na zessen thuis. De arme man had het echter goed gehad, hij zei, dat hij bijna aldoor had geslapen."

„Was mrs. Gardner toen al thuis?"

„Ja, ik geloof, dat ze was gaan liggen."

„Ze is erg verknocht aan haar man, is 't niet?"

„Ze aanbidt hem. Ik geloof, dat die vrouw letterlijk alles voor hem zou willen doen. Het is gewoon ontroerend; ik heb wel heel andere gevallen meegemaakt. Verleden maand nog..."

Maar inspecteur Narracott wimpelde het schandaaltje van die vorige maand handig af. Hij keek op zijn horloge en slaakte een ontstelde kreet.

„Goeie hemel, ik zal mijn trein missen", riep hij, „is het station hier ver vandaan?"

„St. Davis maar drie minuten."

„Ik moet hollen", zei de inspecteur. „Zeg tegen mrs. Gardner, dat het mij spijt, dat ik geen afscheid van haar heb kunnen nemen. Prettig dat ik dit kleine gesprekje met u hebt mogen hebben, zuster."

‚Een knappe man!' zei deze tot zichzelf, toen de deur achter de inspecteur was dichtgevallen. ‚Bepaald knap. En wat een aardige sympathieke manieren.'

En met een lichte zucht liep ze de trap op naar haar patiënt.

HOOFDSTUK X

De familie Pearson

Het eerste wat inspecteur Narracott deed was rapport gaan uitbrengen bij zijn chef, hoofdcommissaris Maxwell.

Deze luisterde vol belangstelling naar het verslag van de inspecteur.

„Het wordt een grote zaak", zei hij nadenkend. „Er zullen vette koppen in de kranten over komen."

„Dat denk ik ook."

„We moeten voorzichtig zijn, we mogen geen vergissingen begaan. Maar ik geloof, dat je op het goede spoor bent. Je moet zo gauw mogelijk naar die James Pearson gaan en uitvinden waar hij gistermiddag is geweest. Zoals je zegt: het is een algemene naam, maar de voornaam is ook dezelfde. Natuurlijk bewijst het feit, dat hij openlijk zijn eigen naam in het gastenregister schreef, dat er geen voorbedachte rade in het spel was, anders zou hij niet zo dom zijn geweest. Het komt me voor, dat er ruzie is geweest en toen dit ploselinge slag. Als hij de dader is, moet hij die avond gehoord hebben, dat zijn oom dood was. En als dat zo is, waarom ging hij er dan zonder er iets over te zeggen 's morgens met de vroegtrein van zes uur vandoor? Nee, het ziet er lelijk uit. Aangenomen natuurlijk, dat het allemaal geen toeval is. Je moet daar zo gauw mogelijk achter zien te komen."

„Dat vind ik ook, sir. Ik doe 't beste de trein van 1.45 naar de stad te nemen. Ik zal later eens praten met die mrs. Willett, die het huis van de kapitein heeft gehuud. Daar is iets niet in de haak. Maar ik kan Sittaford nu niet bereiken, de wegen zijn door sneeuw versperd. Trouwens, ze kan niet in direct verband staan met de moord, want zij en haar dochter waren op het tijdstip, dat de moord werd gepleegd, bezig met... tafeldansen. En, o ja, er is toen iets merkwaardigs gebeurd."

De inspecteur deeld hem mee wat hij van Burnaby had gehoord.

(Wordt vervolgd)

Sovjets verwerpen V.S. voorstellen

Geen verbod kernproeven

GENEVE (RTR) — De Russische afgevaardigde op de ontwapeningsconferentie in Genève, Zorin, heeft vrijdag verklaard dat het Amerikaanse voorstel voor progressieve ontwapeningsinspectie per zone „niet alleen onaanvaardbaar maar zelfs gevaarlijk" is. Van Amerikaanse zijde was voor het eerst een uiteenzetting tot in bijzonderheden van het voorstel gegeven. Zorin zei dat inspectie per zone geen volledige waarborg voor doeltreffende inspectie zou geven maar slechts de gelegenheid zou scheppen voor het spionneren naar het verdedigingssysteem van een ander land.

De Amerikaan Dean had twee mogelijkheden aan de hand gedaan: verdeling van een land in een klein aantal zones van gelijke grootte — bijvoorbeeld negen — die naar gelang van de voortgang der ontwapening onder inspectie zouden vallen, of verdeling van elk land in een overeengekomen groter aantal kleine zones waarbij dan een aantal zones tegelijk voor inspectie kon worden uitgekozen.

CURACAO
Agenda

Willemstad

ZATERDAG

BIOSCOPEN — Geen voorstelling we gens rouw

ZONDAG

BIOSCOPEN — Cinelandia 18.30: Tarzan finds a son; 20.30: Hercules; West-End 10.30 — 20.30: Secret partner; 16.30 Last command; 18.30: Los fanfarones; Roxy 10.30 Come September; 16.00 Bala perdida; 18.30: Pleasure of his company; 20.30: Come September; Caribe 16.30: Kidnapped; 20.00: Romanoff and Juliet; Cine Rio 18.30: Light in the forest; 20.30: Cimarron; Royal 18.30: El globero; 20.00: Jack the giant killer;

BOTICA'S — Punda: Wilhelmina; Otrabanda: Del Pueblo;

GASOLINE POMPSTATIONS — Salinja; Frederik: Hendrikplein: Winkel; Sta. Maria: Brockman; Plantersrust: Isa; Mundo Nobo: de Jongh; Biesheuvel: Maduro.

VERLOF TOT BEGRAVEN — E.J.E. Spencer, Penstraat 205.

GENEESKUNDIGENDIENST — Dr. M.L. Petit, Penstraat 260, tel. 13382; 2de distrikt: Dr. F. Gorsira, Julianaplein 42, tel. 12250; 3de distrikt: Dr. J.M.J. Chocolaad, Soto, 3de distrikt, tel. 48090.

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: Tel. 2307; M.E. Celestina tel.8280, 2400.
PERSONNEL SERVICES — Passage: C.G. de Haas, Generaalsweg 33 tel. 0-143158; Andere aangelegenheden F. R. v. Heydoorn, Witte Withlaan 7 tel. 11566.
MEDICAL SERVICES — Dr. Bos, tel. 4566, 2409/2289.
MATERIAL DEPARTMENT — B.A. Blom, Roodeweg 56A tel. 23497.
NV CSM-SHIPS AGENCY — Zat. G.R. Monsanto tel. 8173; Zon. H. Dania tel. 3603, 2400.
ASIENTO — Zat. Slag bij Austerlitz; Zon. IJsparade

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 3 augustus: Edilbert Felies; 7 augustus: Rodney Margarita — Virginia; Ottmar Westmaas — Davids; Rómulo Andrea — Monte; 8 augustus: Dario Martis; Carlos Kraal — Christiaan; 9 augustus: Benjamin van Aanholt — La Croes; 5 augustus: Anneke Martis; 7 augustus: Angelle Halaby — Metry; 8 augustus: Edison Cijntje; Julie Luijando — Davis; Danielle Duyvestijn — Resing; Marugia Rosales — Phelips; 9 augustus: Brizaida Filicia — Bonifacia; Maria Bonifacio - Rodrigues; Ralph Willems — Hatt; Rugia Candelaria — Penijn; Johnny Kleinmoedig — Scheerhoorn.
OVERLEDEN 6 augustus: Isabelita Streedel Paula (77); Anna Pardo Schorea (65); 7 augustus: Lucetti Mathilda (7 dge); Ralph Margaritha (8 mnd).

Kerkberichten

CURACAO zondag

H. MISSEN
Sta. Ana: 6.30; 8.00; 9.00; 19.00. Pietermaai: 5.00; 7.00; 8.00; 9.00; 19.00. Sta. Familia: 5.00; 7.30; 9.00; 19.00; Coromoto: 5.00; 7.15; 8.30; 18.00; Wishi: 5.00; 6.30; 8.00; 19.00; Sta. Maria: 5.00; 6.30; 8.00; 19.00; Jan Doret: 6.00; 8.30; 18.00; Suffisant: 5.00; 7.00; 9.00; 19.00; Gr. Kwartier: 5.00; 7.15; 8.30; 18.00; Janwé: 5.00; 8.00; 19.00; Sta. Rosa: 5.00; 7.00; 8.00; 9.00; 19.00; Montagne: 5.15; 8.30; 19.00; Westpunt: 5.00; 8.30. Lagoen: 17.00. Soto: 5.00; 8.00; 17.00; Steenrijk: 5.30; 7.00; 8.00; 19.00; Brievengat: 6.00; 8.00; 18.00; Buena Vista: 5.00; 8.00; 19.00; Zd. Bonam: 5.00; 7.30; 17.00.
NEDERLANDSE PREEK:
Pietermaai: 8.00; 9.00; Sta. Ana: 9.00; Sta. Familia: 2e en 4e zondag 9.00; Janwé: 8.00; Sta. Rosa: 9.00; Jan Doret: beurtelings 8.30 en 18.00.
CRECHE:
Sta. Rosa 7.00; 8.00; 9.00 bij zusters Janwé onder de hoogmis van 8 uur op sch... naast kerk.

in de week

Sta. Ana: 6.00; 6.30; 7.30; Pietermaai: 6.00; 6.30; 7.15; Sta. Familia: 6.00; 6.30; 7.50; Coromoto: 6.30 (zaterdag 7.15); Wishi: 6.15; 7.00 (woensdag 7.30); Sta. Maria: 6.00; 6.30, woensdag geen 6.00; zaterdag 7.00); Jan Doret: 7.00; Suffisant: 6.00 (zaterdag 7.00); Gr. Kwartier: 6.00; 6.30; woensdag (7.45); Janwé: 6.30 (zaterdag 7.00); Sta. Rosa: 6.00; 6.30 (zaterdag: 7.00); Montagne: 6.30 (zaterdag 7.00); Westpunt: 6.00 (zaterdag 6.30). Lagoen: (donderdag 18.30); Steenrijk: 6.00; 6.30 6.30 (zaterdag 7.00); Soto: 6.30 (zaterdag 7.00); Brievengat: 6.30; Buena Vista: 6.15; Zd. Bonam: 6.30.

Woensdag, 15 augustus Hemelvaart van Maria. TE VIEREN ALS ZONDAG. De H. Missen zijn als op zondag.

PROT. KERKDIENSTEN

VER. PROT. GEM. CUR. — Fortkerk 9.00 uur: Ds. Mietes; 19.00 uur: Ds. Stoof; Emmakerk 9.30 uur: Ds. Stoof; 19.30 uur: Ds. Mietes; Beide kerken créche tijdens ochtenddienst
GEREF. KERK (vrijgemaakt) — Schout bij Nacht Doormanweg 32; Kerkdienst 9.30 uur: en 19.00 uur: Ds. T. de Haan

CHRISTIAAN WINKEL EEN GROOT MENS

WILLEMSTAD. — Gisteravond heeft dr Hans Hermans, Nederlands commissaris voor algemene voorlichting, de persoon van de overleden waarnemend gouverneur in een speciaal programma van de Curom herdacht. De tekst van deze herdenkingsrede drukken wij hierbij af.

IN het leven van iedere, ook de meest fel bewogen, gemeenschap, luisteraars, treden bij tijd en wijle figuren naar voren, die het vermogen bezitten mensen samen te binden in het belang van die gemeenschap.

Figuren, die de deugd van de strijdbaarheid gaarne aan anderen ter beoefening overlaten, doch het als hun eigen taak beschouwen toe te zien, dat die strijdbaarheid het geheel niet schaadt. Figuren, die zich bovenal laten leiden door een diepgeworteld respect voor iedere medemens, die met een eerlijke overtuiging leeft en zich inzet voor een goede zaak. Figuren, wier eigen hoogstaande levensopvatting en onkreukbare rechtvaardigheid door allen gelijkelijk wordt erkend en bij allen gelijkelijk gezag verleent. Een natuurlijk, persoonlijk gezag, dat nimmer dwingt, maar dat ook geen dwang, geen macht nodig heeft om zich te doen gelden omdat iedereen het aanvaardt. Figuren, die zich nooit naar de voorgrond dringen, al ware het slechts omdat dringen niet in hun aard ligt, doch met wier aanwezigheid ieder rekening houdt, al ware het slechts door uit eerbied voor zijn persoon de dagelijkse controversen in zijn bijzijn te doen zwijgen of althans te dempen. Figuren, die, in al hun bescheidenheid, een zegen vormen voor de gemeenschap, die hen voortbracht en die hen naar waarde weet te schatten.

ZO'N figuur was de heer Christiaan Winkel, die sedert het aftreden van gouverneur Speekenbrink in mei van verleden jaar, onafgebroken het hoogste ambt in de praktijk van het leven omzette plaatsvervanger van Hare Majesteit de koningin, waarnam.

Een man van diep-gewortelde beginselen. Beginselen, die hij in de praktijk van het leven omzette in een ernstig plichtsbesef jegens de gemeenschap. In het overtuigd bewustzijn van de opdracht hem — evenals al zijn medemensen — verleend door de Grote Bouwheer, metselde hij gewetensvol zijn steen mee aan het bouwwerk van onze samenleving. Zijn steen, die een hoeksteen vormde.

Beginselen, die vooral de deugd van trouw in hem ontwikkelden. Trouw, niet alleen in die zin, dat hij een trouwhartig mens was, die zichzelf moest overwinnen om van iemand kwaad te denken, laat staan te spreken, en voor wie vriendschap iets onaantastbaars had, iets, dat hij nooit zou verloochenen. Maar trouw ook in de zin van onwrikbare loyaliteit. Zijn dubbele eed — eenmaal van officier en later van gouverneur — bonden hem in zijn diepste conscientie. Elk van zijn beslissingen, ook de ogenschijnlijk minst belangrijke, woog hij zorgvuldig af aan deze loyaliteit, daarbij alle persoonlijke overwegingen volkomen terzijde stellend. Wat hij in het kader van die loyaliteit zijn plicht achtte, deed hij, ongeacht hoeveel moeite — en vooral hoeheel vermoeienis — hem dat persoonlijk ook kostte.

TROUW wekt vertrouwen — en vertrouwen genoot de heer Christiaan Winkel dan ook allerwegen. Zowel in de Nederlandse Antillen als in Nederland. Zowel bij Antillianen als bij Nederlanders. Bij alle groepen van de bevolking en bij alle gezindten. Bij al zijn medewerkers in het bijzonder.

Vertrouwen dat mede steunde op de wetenschap, dat hij een onkreukbaar rechtvaardig mens was. Rechtvaardig in zijn gedrag en rechtvaardig in zijn oordeel. Een oordeel, dat geschraagd werd niet door een omvangrijke, systematisch opgebouwde doch altijd ietwat dorre wetenschap, maar door een lange levenservaring, verwerkt door een grote dosis gezond verstand. Zijn rechtvaardigheid was dan ook niet die van de onbuigzame, die geen afwijking, hoe gering ook, duldt van de rechte lijn. Het was de rechtvaardigheid van de wijze mens, die met volledig begrip voor de onvolkomenheid, die ieder mensenwerk nu eenmaal aankleeft, toch een open oog hield voor de goede wil, waarvan hij zich ten aanzien van iedere medemens bij voorbaat overtuigd hield. De wijze mens, die zich niet opwond, die ook weinig sprak, maar die des te beter luisterde. Die graag waardeerde, graag aanmoedigde en zijn gewicht graag in de schaal legde als er iets aan te moedigen viel.

Een door-en-door integer man, die in alle bescheidenheid zijn hoge ambt vervulde en in die bescheidenheid door allen werd erkend als de meerdere.

Een man, die nooit zijn eigen eer zocht en de eer van zijn ambt slechts als een dure en af en toe zwaar vallende plicht aanvaardde.

ZIJN heengaan treft niet alleen de Nederlandse Antillen, maar ook de hele gemsenchap van het koninkrijk als een ernstig verlies. Zulke mensen zijn zeldzaam in de grote evenzeer als in de kleine gemeenschap. Een verlies, dat uiteraard de Antillianen het zwaarst het meest onmiddellijk treft, doch waarin de Nederlanders, zowel op deze eilanden als in de andere rijksdelen van ganser harte meeleven.

Cicero heeft ooit een definitie gegeven van de grote redenaar. „Homo bonus, orandi peritis". Een goed mens, die de kunst van het spreken beheerst. Eigenlijk geldt dit voor ieder, die zich aan de dienst van de gemeenschap wijdt — of althans moet wijden: voor de journalist, voor de ambtenaar, voor de politicus, maar bovenal voor de hoogste gezagdrager. Hij moet de kunst van het regeren verstaan, doch in de eerste plaats een goed mens zijn, wil hij werkelijk als een groot staatsman de geschiedenis ingaan.

In de persoon van Christiaan Winkel is ons een **goed** mens ontvallen.

En daardoor in wezen een **groot** mens.

ONDERWIJZERSOPLEIDING

Minister wil verwarde toestand nu oplossen

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — De minister van onderwijs heeft bij de Staten een ontwerp landsverordening ingediend, waardoor een wijziging van de middelbaaronderwijs-landsverordening beoogd wordt in verband met een opnieuw in te richten vakopleiding van onderwijzers op de Nederlandse Antillen. Deze vakopleiding zal driejarig worden terwijl na twee jaar het examen voor bevoegd onderwijzer kan worden afgelegd. Om tot deze vakopleiding te worden toegelaten, wordt een einddiploma middelbare school vereist. Teneinde ook leerlingen met een einddiploma Mulo in staat te stellen tot de vakopleiding te worden toegelaten, wordt voor hen bepaald, dat zij de laatste twee jaar van de thans bestaande z.g. C-afdeling van de middelbare school gevolgd moeten hebben.

Door het thans bij de Staten ingediende voorstel tracht de minister van onderwijs een einde te maken aan een reeds enkele jaren slepende verwarring. Indertijd werd in de Antilliaanse onderwijswetgeving de z.g. C-afdeling van de HBS (op de MMS heet deze afdeling, overigens volkomen gelijk aan de eerstgenoemde, de Literair-pedagogische afd.) ontworpen. Na het behalen van het eindexamen van deze vijfjarige cursus, volgde nog één jaar vakstudie, waarna dan het examen voor het diploma onderwijzer derde klasse kon worden afgelegd. Middels particuliere studie konden onderwijzers zich dan nog voorbereiden op de z.g. hoofdakte. Deze C-afdeling heeft zich in de loop der jaren op de drie middelbare scholen op Curacao ontwikkeld. Men was het er in deskundige kringen over eens, dat het een groot voordeel was, dat de toekomstige onderwijzers en onderwijzeressen hun vooropleiding op een middelbare school ontvingen. Weliswaar was men, naar verluidt, langzamerhand overtuigd, dat de eigenlijke vakopleiding gedurende één jaar te kort was, terwijl ook aan de z.g. hoofdaktestudie veel praktische bezwaren kleefden. Van verschillende zijden werd een reorganisatie van het z.g. C-systeem dan ook uitvoerig bestudeerd. Het thans door de minister ingediende voorstel gaat echter aan vele suggesties voorbij en tracht op de eerste plaats een oplossing te geven voor een bestaande verwarde toestand. Op de sinds enige jaren op Aruba bestaande middelbare school is met voorbijgaan van de Antilliaanse wetgeving een onderwijzersopleiding ingericht volgens de Kweekschoolwet van Nederland. Het gevaar bestond, dat er thans twee soorten onderwijzersopleidingen op de Antillen zouden ontstaan, terwijl voor het z.g. leerkringensysteem van de Nederlandse kweekschool hier geen wettelijke basis aanwezig is, tenzij men zijn toevlucht neemt tot de vorm van bijzondere cursussen terwijl aan het eind daarvan een z.g. staatsexamen wordt afgelegd. Reeds eerder had men met klaarblijkelijke toestemming van de minister tot deze merkwaardige afwijkingen zijn toevlucht genomen. Thans wil de bewindsman hieraan een einde maken. Maar een en ander betekent wel, dat het voordeel van de vooropleiding van toekomstige onderwijskrachten via de middelbare scholen in feite op de tweede plaats komt. Het derde leerjaar van de C-afdeling komt te vervallen. Leerlingen, die na de lagere scholen naar het middelbaar onderwijs zijn gegaan en later onderwijzer wensen te worden, moeten na de tweejarige onderbouw volgens het door de minister ingediende voorstel de derde klas van een MMS of van een HBS-A volgen. Om deze programma's toch enigszins dienstbaar te maken aan hun toekomstige opleiding, moeten er dan per week twee uren wiskunde aan worden toegevoegd.

Dubbele Atlas-raketlancering

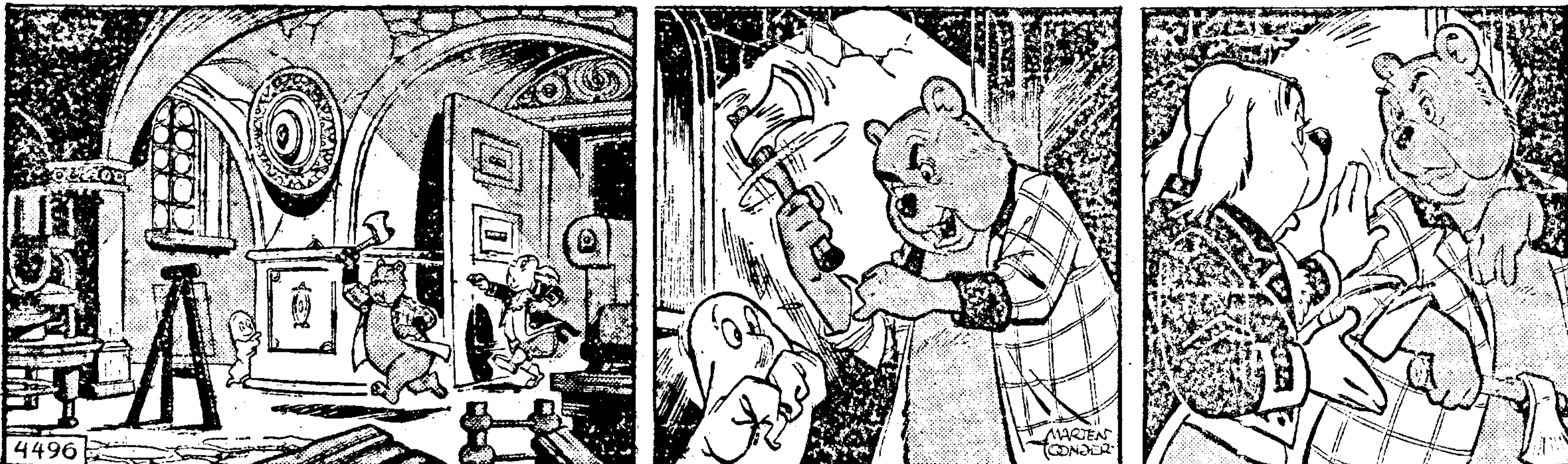
VANDENBERG BASIS (AFP) — Twee intercontinentale „Atlas"-raketten hebben zich donderdag korte tijd na elkaar verheven van hun startblokken op de basis Vandenberg, de Amerikaanse raketbasis aan de Californische kust. Het doelwit van de raketten lag op ongeveer 8000 km afstand in de Stille Oceaan.

PEPSI-COLA Campagne 1962 in volle gang!



Op bovenstaande foto in het midden de gelukkige winnaar van fl. 100.— (HONDERD GULDEN), de heer H. A. Groenenberg, die in Bar Miramar aan de Manzanillaweg 39 onder de kroonkurk van een PEPSI-COLA dop de letter A aantrof.

TOM POES EN DE NIKS



4496. — Enkele ogenblikken later betrad heer Ollie in grote toorn de zaal van slot Bommelstein waar het schilderij van Wammes Waggel op de ezel te kijk stond. In zijn hand zwaaide de verbolgen heer een kapbijltje en aan zijn verwrongen trekken was te zien, dat hij zijn bezinning geheel verloren had.

„Mijn lezing een lachsucces!" kon men hem horen mompelen. „Dat is meer dan een Bommel kan verdragen. Maar ik zál ze!"

„Ga je de verfschilderij verdiggelen?" vroeg niks hoopvol. Hij kwam van achter een pilaar te voorschijn en keek vol verwachting naar de bijl.

„Goed in diggeltjes hakken, hè?" voegde hij er aan toe. „Helemaal in fijn-stukjes; zodat de arme, vastgesloomde niks weer rappe bliksem wordt."

„Ja", zei heer Ollie fluisterend. „In fijne diggeltjes, ja!"

Toen wendde hij zich plotseling tot het witte ventje en begon zijn mouwen op te rollen.

„Maar eerst ga ik met jou afrekenen!" bulderde hij. „Ik ga korte metten maken! Ik zal je leren om naar me te loeren uit hoekjes en gaatjes! Je hebt me bedrogen en voor lelijkerd gezet; nu zul je de toorn van een heer voelen. En daarna gaat dat klodderwerk er aan!"

Op dat moment kwam Joost tussenbeide. Hij had zijn heer gewapend naar binnen zien gaan en de trouwe bediende begreep, dat er iets vreselijks te gebeuren stond.

„Excuseer, heer Olivier", sprak hij hijgend. „Niet hakken, als ik zo vrij mag zijn. De heer Niks is overal; zichtbaar of onzichtbaar. En dat schilderstukje is niet van u!"

„Niet van mij?" vroeg heer Bommel onthutst. Hij liet de bijl zinken en vervolgde inzakkend: „Niet van mij? Ik heb 25 florijnen naast Waggel gelegd! Waar is die prutser?"

„De heer Waggel is aan een deskundige gaan vragen hoe duur zijn kunstwerk is", verklaarde de knecht. „Hij vond uw bedrag aan de hoge kant, zei hij."

ERIC DE NOORMAN — DE RING VAN HONORIA



31—53. — Eric fluit verbaasd tussen de tanden. „de zuster van de Romeinse keizer, die een geheim beroep doet op Attilla om hulp, wat heeft dat nu te betekenen", mompelt hij. Gondalf weet het evenmin. „maar", zegt deze, „enkele van onze Frankische gasten zijn in Ravenna geweest, zij kennen de toestanden beter en kunnen ons misschien meer vertellen." Op aandringen van Eric zendt Gondalf, bij het naderen van de burcht, enkele krijgers vooruit om de bewoners over Padmonds terugkeer in te lichten en voor een waardige ontvangst te zorgen. Zo gebeurt het dan, dat wanneer Padmond enkele dagen later aan het hoofd van de stoet op de poort toerijdt, hij verwelkomd wordt door bazuingeschal en hem tot zijn verrassing alle eerbetoon wordt bewezen. Dit helpt de éénogige Prins over zijn schroom heen. Het eerst begeeft hij zich naar de groep Franken. „Dappere Galdor", wendt hij zich tot een van hen, „nooit zal ik vergeten, dat gij het was, die mij hielp ontkomen en dat, terwijl ik steeds meende, dat gij meer Merwig gezind was dan mij." De edelman maakt een buiging. „Men kan zich vergissen", mompelt hij bescheiden terugtredende. Glimlachend heeft Eric toegekeken, maar nu komt er een peinzende uitdrukking op zijn gezicht, ongemerkt geeft hij Gondalf een wenk „Was het wel zo'n goede daad, om Padmond te laten ontsnappen, beste Gondalf", mompelt hij, wanneer ze alleen zijn. „Het is gelukkig goed afgelopen, maar dat had anders kunnen gaan. En wie bewees Galdor een dienst, Padmond? De Franken? Evenmin. De enige, die er werkelijk profijt van zou hebben gehad — althans de eerste tijd — is Aëtius." „Ge bedoelt..." stoot Gondalf fronzend uit. „Ik weet niet", prevelt de Noorman, „maar laten we op onze hoede blijven....."

IN NEDERLAND NAAR NIEUW LOONSYSTEEM

Iedereen wil vrijheid, behalve liberalen......

AMSTERDAM — Het Nederlandse loonsysteem staat voor de derde maal na de oorlog op een keerpunt. In de eerste na-oorlogse jaren hebben we een centraal-geleide loonpolitiek gehad, waarbij de regering — geadviseerd door het samenwerkingsorgaan van het bedrijfsleven, de Stichting van de Arbeid — telkens besliste hoeveel alle lonen tegelijkertijd omhoog konden. Dat was de tijd van de uniforme loonrondes. Een nuttig systeem, toen Nederland in puin lag en er alleen maar armoede te verdelen viel, maar minder nuttig, zo bleek naderhand, toen er welvaart te verdelen was. Toen leidde het tot prijsverhogingen als gevolg van inflatie en tot onbillijkheden. Maar de socialisten hebben steeds aan dit systeem willen vasthouden. Eerst toen de zaak volkomen onhoudbaar was, bleken ze bereid een eerste voorzichtige poging tot onbuiging te aanvaarden.

SER dringt aan op spoed

Die ombuiging is eigenlijk pas goed doorgezet in 1959, toen de socialisten niet meer in de regering zaten. In dat jaar werd de zogenaamde gedifferentieerde loonpolitiek ingevoerd. Dat wil zeggen, dat er per bedrijfstak verschillende lonen tot stand konden komen, hoofdzakelijk naar gelang het verschil in produktiviteit. Maar de organisatorische opzet van het loonbeleid veranderde amper. Dus ook toen nog bleef de overheid een wezenlijke vinger in de pap van de lonen houden. Dat gaat dan zo, dat alle lonen moeten worden voorgelegd aan een ambtelijk orgaan, het College van Rijksbemiddelaars, dat de lonen kan goed- of afkeuren. Het toetst de voorstellen aan aanwijzingen, die het van de regering krijgt, na overleg met de Stichting van de Arbeid. Trouwens de Stichting speelt ook een rol, omdat ze over elk loonvoorstel een advies uitbrengt aan het College.

door drs J. v. d. Pluym

Aanloop

Wat zijn resultaten betreft, heeft di tsysteem bijzonder heilzaam gewerkt. Mede natuurlijk dank zij een uitermate gunstige conjunctuur zijn de lonen de laatste paar jaren sterk gestegen, terwijl de prijzen vrijwel onveranderd zijn gebleven. Maar er bleken toch ook grote nadelen. De voornaamste norm, waaraan getoetst werd, is de produktiviteit, maar die is lang niet altijd hanteerbaar. Bovendien deden zich bij de uitvoering van dit beleid grote moeilijkheden voor. Want de vakbonden mochten dan in de bedrijfstakken wel vrijelijk onderhandelen en tot loonsvoorstellen komen, altijd moesten ze afwachten, of de overheid ze wilde goedkeuren.

Die overheid wilde de greep op de lonen handhaven — met name in een uitbundige hoogconjunctuur — en zag zich daarom genoodzaakt er zich hoe langer hoe meer gedetailleerd mee bezig te houden. Zo ontstond het zogenaamde gemillimeter, een beknibbelen op vaak een cent, wat tot veel onvrede heeft geleid. De loonpolitiek dreigde daardoor steeds verder af te komen van de mensen, die er in eerste instantie bij betrokken zijn. Bovendien ontstond er een schemerige toestand, omdat onder de druk van een ongekend personeelstekort de werkgevers bereid waren meer te betalen dan wettelijk was toegestaan. En zo stak het verschijnsel van de „zwarte" lonen — uit de nadagen van de loonrondepolitiek ook al bekend — opnieuw de kop op.

Revolutionair

De Sociaal-Economische Raad (SER) — waarin naast het bedrijfsleven, zoals dat ook in de Stichting zit, eveneens onafhankelijke door de regering benoemde deskundigen zitting hebben en die tot voornaamste taak heeft de regering van advies te dienen over sociaal-economische maatregelen — heeft nu een nieuw systeem van loonvorming uitgedokterd. Het is naar Nederlandse maatstaven revolutionair. Dat kon omdat de socialisten, zich realiserend, dat een terugkeer naar de vroegere loonpolitiek niet haalbaar is (en waarschijnlijk ook ongewenst) nu bereid zijn een veel grotere vrijheid te aanvaarden. In het voorstel wordt dan ook de eerste verantwoordelijkheid voor de lonen gelegd bij het bedrijfsleven. De overheid kan in geval van nood ingrijpen en na een loonpauze zo nodig een loonstop afkondigen, maar dat alleen in het alleruiterste geval.

In eigen hand

De SER is van oordeel, dat de goedkeuring van loonvoorstellen niet meer door een ambtelijke instantie moet gebeuren, maar door de Stichting van de Arbeid, het bedrijfsleven zelf dus. Het College zou alleen weer moeten opdraven, als dat bedrijfsleven het onderling oneens is. Trouwens niet alle loonvoorstellen zouden meer een goedkeuringsprocedure hoeven te doorlopen. Dat is mogelijk, omdat het voorstel veel waarde hecht aan de zogenaamde interne coördinatie. Die komt hierop neer, dat de centrale organisaties van werkgevers en werknemers overleg plegen met de bij hen aangesloten bonden over wat bij komende loononderhandelingen economisch mogelijk is. Zo hoopt men de loonverlangens in te passen in de nationaal-economische mogelijkheden.

Om die mogelijkheden goed te kennen, gaat de SER elk half jaar de economische situatie onderzoeken en kijken, hoe de ontwikkeling de komende tijd zal zijn. Aan die telkens bijgewerkte prognoses kan de loonontwikkeling worden aangepast.

Tegenhanger

Een minderheid van de SER is het op een wezenlijk onderdeel oneens met de rest. Ze vindt het te riskant om het bedrijfsleven meteen ook de taak van Rijksbemiddelaars te doen overnemen en wil die instelling dus als toetsende instantie handhaven. Het is opvallend, dat socialisten een grotere vrijheid willen en dat de gedachte van voorlopig handhaven van de overheidsinvloed alleen leeft bij de groep van grote werkgevers, vaak van liberale huize. Hun bezwaren zijn vooral van opportunistische aard. Zij vrezen, dat de zaak bij de huidige conjuctuur moeilijk in de hand gehouden kan worden. Ze staan overigens alleen, want ook twee kleinere confessionele werkgeversverbonden delen hun mening niet.

Het advies ligt nu bij de regering. De SER heeft er op aangedrongen snel tot wijziging van het huidige systeem over te gaan. Of deze regering, die volgend jaar aftreedt, nog voor die tijd in een gespannen economische situatie zo'n radicale koerswijziging aandurft, is een open vraag.

Verolme levert supertanker af

Spectaculaire tewaterlating

ROTTERDAM (ANP). — Verolme's werf op Rozenburg zal op 23 augustus afstand doen van het grootste schip, dat ooit in Europa is gebouwd, de olietreus „Esso Lybia" met een draagvermogen van 86.000 ton, die op die dag officieel wordt toegevoegd aan de vloot van de Standard Oil Company (New Jersey), de opdrachtgeefster.

Men gaat bij Verolme van deze overdracht uiteraard een extra feestelijke gebeurtenis maken, temeer omdat drie maanden geleden de afsluiting van de eerste bouwfase, de tewaterlating (in dit geval: het uitdokken) zonder enige luister is geschied. Het was namelijk nacht — op zichzelf een wereldprimeur in de scheepsbouw — toen op 19 mei de zware deuren van het enorme „Koningin Wilhelminadok" werden geopend en de „Esso Lybia" voor het eerst kennis maakte met haar element. Van de traditionele doopplechtigheid moest op dat nachtelijk uur vanzelfsprekend worden afgezien.

De doop gebeurt nu vlak voor de officiële overdracht en mevr. M. J. Rathbone, echtgenote van de president van de Stanard Oil, komt er speciaal voor over uit Amerika. De fles champagne van het gebruikelijke formaat zal er ditmaal niet aan te pas komen, want Verolme heeft voor deze bijzondere gebeurtenis een superbokaal laten fabriceren die door twee Franse wijnmeester naar Nederland wordt gebracht. En als de scheepsbouwer even zijn zin krijgt, wordt deze bokaal ook niet van de wal stuk geslagen tegen de boeg van de tanker, maar vanaf het Noorse opleidingsschip „Soerlandet", dat als een der deelnemers aan de „Tall Ship Race" die dagen juist in de Rotterdamse haven ligt.

Brits gemenebest schrompelt ineen

CANBERRA (RTR) — Het Britse Gemenebest zal ophouden te bestaan als een associatie van soevereine en geheel zichzelf regerende staten wanneer Groot-Brittannië als lid tot een Europese federatie toetreedt, aldus heeft Robert Menzies, de Australische premier in het parlement verklaard, bij het uitbrengen van rapport over zijn recente bezoek aan Engeland, Europa en de VS. Volgens hem dacht Groot-Brittannië niet over oprichting van bovennationale regeringsinstellingen in Europa.

H. Stoel steunt kajotters Spanje

VALENCIA (KNP) — De H. Stoel heeft zeer nadrukkelijk te kennen gegeven, dat zij het eens is met het gedurfde optreden van de Katholieke Jonge Arbeiders in Spanje, waar deze sociale hervormingen eisen. Kardinaal-staatssecretaris Cicognani heeft in naam van de H. Vader een brief gezonden aan het 15e Kajotterscongres in Valencia, waarin hij de K.A.J. aanspoort door te gaan met de verbreiding van de katholieke sociale leer. De brief werd voorgelezen en toegejuicht, niet alleen door de Spaanse afgevaardigden, maar ook door de deelnemers uit Frankrijk, België, Portugal en Duitsland.

De hulpbisschop van Valencia, mgr. Moralejo, ontwerper van het sociaal handboek voor de Spaanse katholieken, verklaarde, dat alle bisschopen van Europa en ook die van Spanje hun hoop op de Kajotters gesteld hebben en dat zij van hen een verkondiging van het Evangelie onder de arbeidersklasse verwachten.

Bestrijders van atoombom failliet

LONDEN (RTR) — De commissie van honderd, de Engelse vereniging van bestrijders van kernbommen die massale „sit-down"-demonstraties heeft georganiseerd, wordt het bankroet bedreigd. De commissie heeft een schuld van 1500 pong. De secretaris, John Tremain, heeft gezegd dat de schuldeisers hun geld binnen een week betaald willen zien. Wanneer het geld er niet komt, zal de organisatie failliet worden verklaard, zo zei hij.

De vereniging heeft geen lidmaatschapsgelden en steunt op giften van aanhangers.

't Werd tijd

BUNBURY (RTR) — Een slijpsteen, die door een gezin in Bunbury (West-Australië) in 1898 bij een Engelse firma was besteld, is donderdag bezorgd. Het schip waarmee de steen werd vervoerd verging 64 jaar geleden voor de Australische Westkust. Het wrak werd onlangs leeggehaald. Nadat de oude documentatie van de firma was doorzocht werd de met mosselen begroeide steen afgeleverd aan de 77-jarige W. Gibson, een zoon van de man die de steen bestelde. Bij het tekenen van het ontvangstbriefje zei deze: „'t Werd tijd".

Straf wegens staatsgreep

BEIROET (RTR) — De Libanese openbare aanklager Mallat heeft donderdagavond te Beiroet de doodstraf geëist voor 178 personen die ervan worden beschuldigd te hebben deelgenomen aan de mislukte staatsgreep van december jongstleden. Van dezen worden 74 bij verstek berecht.

Voor 20 andere beklaagden eiste Mallat gevangenisstraffen van 10 jaar tot levenslang. In nog 17 andere gevallen achtte hij niet voldoende bewijs aanwezig.

Russische klacht tegen 2 VN-leden

VER. NATIES NEW YOK (ANP) — De Russen hebben een klacht ingediend tegen twee leden van het VN-secretariaat, de Nieuwzeelander Berendsen en de Amerikaanse mejuffrouw Yarrow, die destijds de VN-commisie van onderzoek naar Zuidwest-Afrika hebben vergezeld.

In een communiqué over dit onderzoek, uitgegeven namens de voorzitter Carpio van de Philippijnen, ondervoorzitter De Alva van Mexico en de Zuidafrikaanse regering, werd gezegd dat de commissie van onderzoek in Zuidwest-Afrika geen gevaar voor de wereldvrede, geen militarisatie en geen pogingen tot uitroeiing van de inheemse bevolking had geconstateerd. Dit communiqué, dat in mei van dit jaar in Pretoria werd uitgegeven, veroorzaakte een storm van verontwaardiging.

Carpio zei later, dat het communiqué zonder zijn voorkennis is uitgegeven. De Alva verklaarde, dat de twee gewraakte leden van het secretariaat hem hadden meegedeeld, dat Carpio het goedgekeurd had.

Super Connie verongelukt

ANNAPOLIS (ANP) — Een Super-Constellation van de Amerikaanse marine die werd gebruikt bij het patrouilleren langs de Amerikaanse Oostkust is donderdagavond op de basis Patuxent in Maryland verongelukt. Van de 18 inzittenden kwam er drie om het leven. Van de overlevenden hebben enkelen brandwonden opgelopen.

Arrestatiebevel tegen Bidault

PARIJS (RTR) — De Parijse politie heeft medegedeeld, dat tegen oud-premier Bidault een bevel tot aanhouding is uitgevaardigd.

Enige tijd geleden was gemeld, dat Bidault de leiding op zich zou hebben genomen van een nationale verzetsraad in Frankrijk. De Franse Nationale Vergadering heeft in juli de parlementaire onschendbaarheid van Bidault opgeheven.

ARUBA
Agenda

KANTOOR AMIGOE DI CURACAO — Havenstraat 7 tel. 1233.
In spoedgevallen na kantoor tijd tel. 2950

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 20.30: The world of Suzie Wong; Rialto 20.00: The challenge; Santa Cruz: Aurora 20.00: Hey, let's twist; San Nicolas: Principal 20.00: Ben Hur; Savaneta 20.00: Gigi; Verloskundigen: Zr. Gibbs tel. 1355;
Wachtregeling — doktoren St. Cruz, Savaneta. St. Nicolas: J.C.H. Janssen; Oranjestad en Noord: C v.d. Bijl
Wit Gele Kruis — Oranjestad Zr. Ewalda Santa Cruz: Zr. Lodovic; — San Nicolas: Zr. Perpetua — Paradera Zr. Felicita tel. 22000 (San Pedroo Hospitaal).

ZONDAG
BIOSCOPEN Oranjestad: De Veer 18.00: The young land; 20.30: The world of Suzie Wong; Rialto 17.45: The young land; 20.00: The challenge; Santa Cruz: Aurora 18.00: Tarzan and the She-Devil; 20.00: Hey, let's twist; San Nicolas: Principal 18.00: Aventuras de Joselito y Pulgarcito; 20.00: Ben Hur; Savaneta 18.30: Toby Tyler; 20.00 The Tartars;

Kerkberichten
ARUBA zondag

H. MISSEN
Noord: 5.00; 7.00; 8.30 en 18.00; Oranjestad: 6.00; 7.15; 8.30; 17.00 en 19.00, Dakota: 6.00; 8.00 en 19.00; Paradera: 5.00; 8 30 en 19.00; S. Cruz: 5.00; 6.30; 8.00 en 17.30; Sabaneta: 5.00; 7.15 en 9.00; Brasil: 6.00; 8.00 en 19.00; San Nicolas: 5.00; 6.15; 7.30; 8.30 en 17.00.

NEDERLANDSE PREEK:
Oranjestad iedere zondag 8.30; Dakota: iedere zondag 19.00; San Nicolas: 1e zond. v.d. maand: 8.30.

IN DE WEEK:
Noord: 6.30; Oranjestad: 6.00: 6.30 en 7 uur, elke vrijdag een avondmis om 19.00; Dakota: 6.30 (zat. 7.00); Paradera: 6.30 (zat. 7.00) S. Cruz: 6.00; 6.30 (zat. 7.00); Savaneta: 6.30; Brasil: 6.30; San Nicolaas: 6.00; 6.30 en 7.00; elke woensdag een avondmis om 19.30.

Woensdag, 15 augustus Hemelvaart van Maria. TE VIEREN ALS ZONDAG. De H. Missen zijn als op zondag.

TV sterren gearriveerd

ORANJESTAD — Grote belangstelling heerste gisteravond op het vliegveld bij de aankomst van de Venezolaanse TV-sterren Lila Morillo en Mario Suarez. Onder de velen die de sterren kwamen begroeten bevonden zich Padu del Caribe, mevrouw Rhoda Frigerio, Arturo Frans van de Commandeursbaaiclub, die de overkomst mogelijk maakten, Felix Garido voorzitter van de Commandeursbaaiclub. Bij aankomst bood de jongedame Maricella Luydens namens mevrouw Rhoda Frigerio, als welkomstgroet, een bloemenruiker aan.

Hedenavond treedt het gezelschap op in de Paraderaclub. Morgenavond op de Telstar Feria van de Juventud Cristian en zondag in de Commandeursbaaiclub te Savaneta.

Debutantenbal in Tivoli Club

ORANJESTAD. — Het debutantenbal zal dit jaar in de Tivoli worden gehouden op zaterdag 18 augustus. Tijdens deze avond zal de nieuwe commandant van de marinierskazerne Savaneta, majoor G. Ballieux worden geïntroduceerd, terwijl afscheid wordt genomen van majoor A. Heinen.

In november zal in de Tivoli club voor de leden weer een tentoonstelling van beeldende kunst worden gehouden. Deze tentoonstelling was vorig jaar een groot succes.

Beursoverzicht

NEW YORK (ANP) — Door vraag naar geselecteerde industrtiële fondsen tegen het eind van het tweede uur kon de New-Yorkse Effectenbeurs gistermorgen een geringe uitbreiding van de daling van gisteren te boven komen. Rond het middaguur deden basisdekkingen in verband met het weekeinde en beleggingsaankopen een meerderheid van over het algemeen fractionele winsten ontstaan. In de namiddag nam de handel af en schommelden de koersen binnen grotendeels fractionele grenzen. Enige vereveningstransacties verband met het komende weekeinde benadrukten tegen het slot verdeelde karakter van de handel van vandaag. Enige fondsen stegen andere daalden. Per saldo vertoonde de lijst aan het slot merendeels fractionele veranderingen naar beide zijden.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1209, waarvan 499 hoger, 445 lager en 265 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 2.470.000 stuks. De obligatieomzet 3.400.000 dollah.

BEURS VAN NEW YORK

				Olin Math	32 3/4
Al Co	60 5/8	Dupont	193 1/2	Rep Steel	36
Amerade	103 1/2	Western	29 5/8	Reynolds	44 5/8ED
Am T and T ..	109 3/4	Ford	41 5/9	Royal Dutch ..	38 3/8
Anaconda	40 1/4	Gen Elec	66 3/8	Shell Oil	32 1/2
Bethlehem	33	Gen Motors ..	52	Sperry Rand ..	13 1/4
Boeing	38 7/8	IBM	375 3/4	Stand Cal	56 1/2
Brit Am Oil ..	28 1/4	Int Nickel	62 3/4	Stand NJ	51 7/8
Can Pac	20 5/8	Jones	46 5/8	Tex Instr	58 3/4
Cat Pil	91 1/2	KLM	13 7/8	20th Cen Fox ..	22
Chrysler	50 3/8	Lehigh	6 1/4B	US Steel	44
Col Gas	25 1/2	Nat Cash	83	Westingh	26
Douglas	24 1/8	NY Cor	12 1/8	Dow Jones ...	592.32

Rouw en droefheid heersen op Aruba

Feesten verdaagd

ORANJESTAD — Ook op Aruba wordt medegeleefd met het heengaan van de heer C. Winkel, in leven wnd. gouverneur van de Nederlandse Antillen. Toen na het middernachtelijk uur het overlijden bekend werd, zond Aruba een telegram aan minister E. O. Petronia, die in New York verblijft. Hij zal waarschijnlijk niet tijdig op de Antillen terugkeren om de begrafenis bij te wonen.

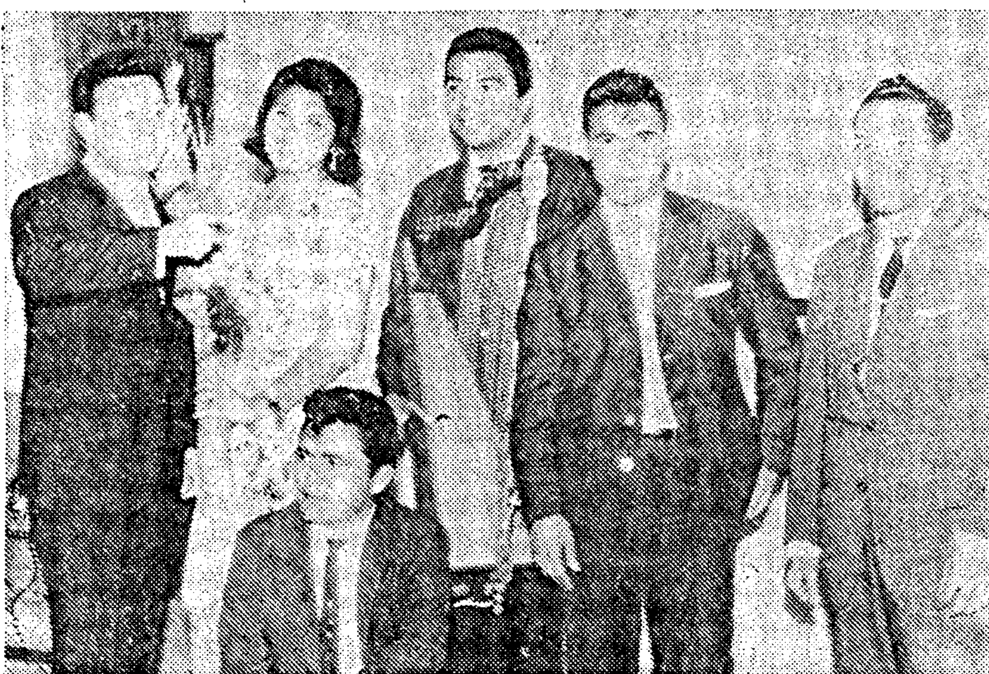
In de morgenuren gingen de vlaggen halfstok, niet alleen van de openbare gebouwen, maar ook van winkels, bedrijven en particuliere huizen. De radiostations veranderden hun programma's en zonden stemmige muziek uit, afgewisseld met berichten over het overlijden. Voz di Aruba zond een herdenkingsprogramma uit, waar hij het „In Memoriam" van premier E. Jonckheer en het artikel „Eerbiedige nagedachtenis" uit de AMIGOE van gisteren werden voorgelezen.

De Sociedad Bolivariana, die gisteren haar zilveren bestaansfeest herdacht, kwam in spoedvergadering bijeen en besloot in verband met het overlijden van haar erelid, de H. Mis en receptie uit te stellen tot dinsdagavond, terwijl de culturele avond zal worden gehouden op woensdag.

Het bestuur van Caribe stelde de dansavond uit, terwijl de aangekondigde show in de Paraderaclub van de Venezolaanse TV sterren Lila Morillo en Mario Suarez, die eergisteren voor een weekend op Aruba kwamen, werd uitgesteld tot hedenavond. De Telstar feria van de Juventud Cristian werd verschoven naar vanavond en morgen; de laatste dag zal nu woensdag zijn. De organisatoren van de ASU Olympiade deelden mede dat de atletiek en wielrennen voor vrijdagavond tot volgende week zijn verdaagd.

Het bestuurscollege van Aruba heeft aan eilandsambtenaar en landambtenaren, voorzover de dienst het toelaat vanmorgen vrij gegeven. Het bestuur van de Kamer van Koophandel deed een beroep op het bedrijfsleven om vanmiddag de zaken te sluiten ten teken van rouw. Verschillende bedrijven op Aruba waren vanmorgen reeds gesloten. De voorzitter van de Kamer van Koophandel, de heer Clinton Whitfield, zal tijdens de begrafenis de Arubaanse handel en bedrijfsleven vertegenwoordigen.

Hedenmorgen zijn vele autoriteiten van Aruba naar Curacao vertrokken. Wnd. gezaghebber I. S. de Cuba en gedeputeerde F. Wernet zullen het eilandgebied Aruba vertegenwoordigen. Voorts zullen aanwezig zijn de Arubaanse leden van de raad van advies, de heer G. de Veer en W. F. Craane, Commandant Heinen van de Marinierskazerne Savaneta, Rechter Mr. J. V. van Koot, de president directeur van de Lago de heer W. A. Murray en vele anderen.



Lila Morillo en Mario Suarez worden door de commissie van ontvangst verwelkomd.

Engeland zegt bestelling op

LONDEN (ANP) — Het Britse Ministerie van Defensie heeft bekendgemaakt een order voor de levering van raketten van het type „Blue Water" te hebben geannuleerd. Het lag in de bedoeling, dat deze raketten in 1965 bij de Britse Artillerie zouden worden ingevoerd. Het ministerie verklaarde, dat door het annuleren van „dit noodwendig kostbare project" sneller uitvoering zal kunnen worden gegeven aan plannen tot verbetering van de beweeglijkheid en de conventionele vuurkracht van het leger.

De ontwikkeling van de „Blue Water"-raket heeft tot dusver minstens 250 miljoen gulden gekost. De raket, die zou worden uitgerust met een atoomkop van Brits fabrikaat, was bedoeld als tactisch wapen.

Diamanten bruiloft op Aruba

PARADERA. — Maandag zal het zestig jaren geleden zijn, dat de thans 81-jarige Johanuus Croes in het huwelijksbootje stapte met de nu 82-jarige Christina Laclé. Het zal het echtpaar Croes-Laclé, dat te Seroe Pita 54, Paradera, woont zeker niet aan belangstelling ontbreken, al wordt het feest vanwege de hoge leeftijd van het bruidspaar in intieme kring gevierd. De vier zonen en dochters, met 38 kleinkinderen en elf achterkleinkinderen zullen wel voor de nodige drukte zorgen. Daarnaast heeft de bruidegom nog drie broers en zusters in leven en de bruid nog drie broers.

Maandagavond om half zeven zal in de Paraderakerk een plechtige heilige mis uit dankbaarheid worden opgedragen.

Elsevier richt nieuw bedrijf op

AMSTERDAM (ANP) — Elseviers Wetenschappelijke Uitgeverij (Elsevier Publishing Company N.V.) en de N.V. Uitgeversmaatschappij Elsevier hebben tezamen opgericht de NV Uitgeversmaatschappij Agon Elsevier. Van het maatschappelijk kapitaal ad f. 1,5 millioen verdeeld in 1500 aandelen van f. 1.000, zijn 300 aandelen geplaatst en volgestort in contanten.

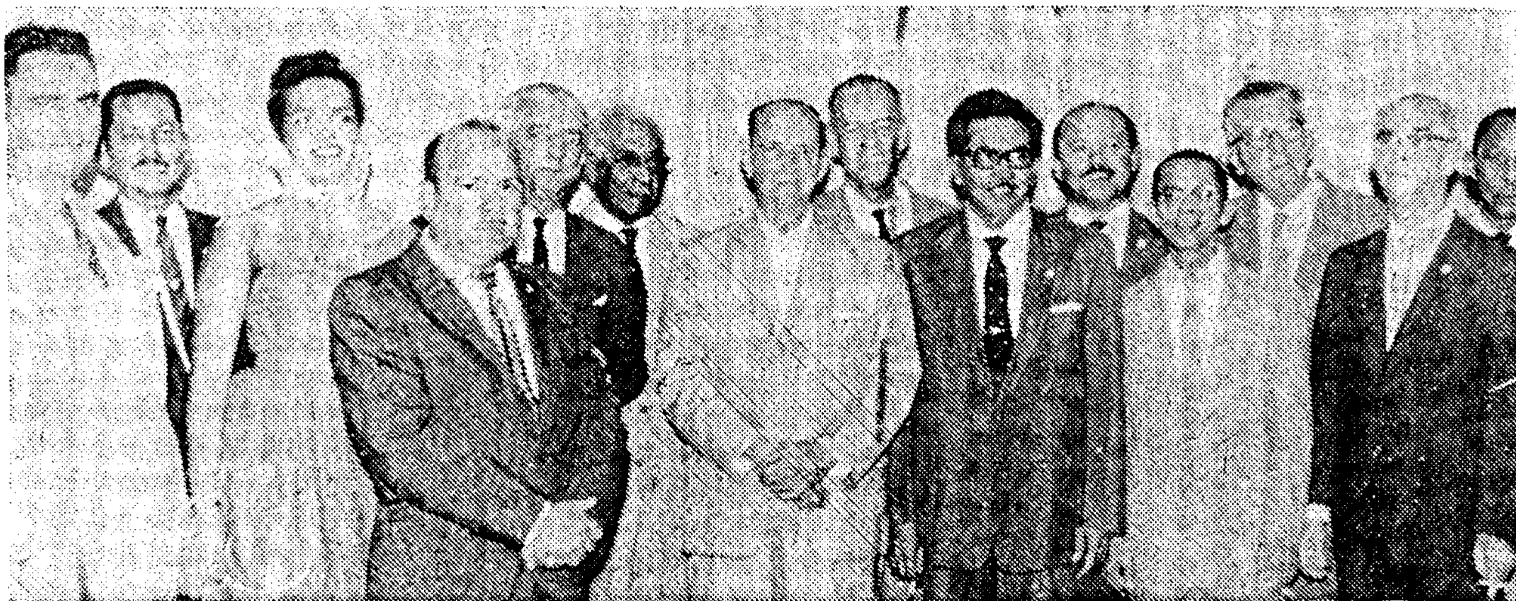
De nieuwe vennootschap beoogt o.m. het vervaardigen, uitgeven en exploiteren van boeken en tijdschriften en andere publicaties speciaal in de sector school-, studie- en cursusboeken en wetenschappelijke werken in de Nederlandse taal. Tot directeur is benoemd mr F. B. Bakels te Bussum. Als commissarissen zullen optreden drs R.E.M. van den Brinks te Laren en de heer H.P.M. Bergmans te Heemstede.

Auto tegen busje Fl. 1100,-- schade

SAVANETA. — Op de grote weg van Oranjestad naar San Nicolas vond een verkeersongeval plaats. De bestuurder van een personenwagen kwam met grote snelheid uit San Nicolas, toen hij plotseling moest remmen. De wagen kwam niet direct tot stilstand en schuurde met grote vaart langs een busje, dat uit de richting Oranjestad kwam. Het resultaat van deze verkeersonveiligheid was een materiele schade van f. 1100,—.

Acht geslaagden Mulo St. Maarten

PHILIPSBURG. — Van de gisteren gehouden Mulo-examens zijn acht kandidaten der R.K. Muloschool te Philipsburg geslaagd.



De delegatie der Sociedad Bolivariana na aankomst op de Beatrix Luchthaven.

Verlies KLM over 1961 bedraagt Nf 77 miljoen

Uitbreidingsplannen in komende jaren herzien

DEN HAAG (ANP) — Uit het eerst thans verschenen verslag over 1961 van de KLM blijkt dat in dat jaar een verlies werd geleden van 77 miljoen gulden Ned. Crt. (De winst over 1960 bedroeg f. 10.329.000 waaruit 5 procent dividend werd uitgekeerd. De kentering in de bedrijfsuitkomten is in hoge mate het gevolg van de ontwikkeling van het vervoer dat op vrijwel het gehele net, in het bijzonder op de Noordatlantische routes bij de verwachtingen is achtergebleven, alsmede van een lagere gemiddelde opbrengst tengevolge van een verdere verschuiving van het vervoer naar de categorieën met de laagste tarieven.

In het hoofdstuk financiëring van het verslag wordt medegedeeld dat de indienststelling van vliegtuigen met turbine-motoren en de daarmede gepaard gaande overproduktie hebben geleid tot een sterke waardevermindering van vliegtuigen met zuigermotoren. De directie meent daarom dat zij de boekwaarde van een aantal dezer vliegtuigen moet verlagen door middel van een extra afschrijving van f. 30 miljoen.

Beleid

De directie der KLM deelt in het jaarverslag mede dat haar beleid gericht blijft op een verbetering van de bedrijfsresultaten door een intensieve marktbewerking en zorgvudige kostenbewaking. De aanvankelijke uitbreidingsplannen voor de komende jaren zijn herzien, hetgeen leidt tot verdere maatregelen gericht op een drastische verlaging van de kosten. Voorts is besloten de produktie voorlopig op het huidige niveau te consolideren. De actie tot verlaging van het kostenniveau, welke actie ook in 1962 met kracht wordt voortgezet, heeft ondanks voortgaande loon- en prijsstijgingen reeds tot omvangrijke besparingen geleid. In dit verband wordt nog vernomen, dat de KLM hoopt per einde 1962 op jaarbasis de brutokosten met 45 miljoen gulden te hebben verminderd. Het verslag meldt dat het aantal personeelsleden dat einde 1960 nog 18.609 bedroeg per eind 1961 is verminderd tot 18.065. In het verslag over de eerste helft van 1962 wordt nog medegedeeld dat het personeel sedert 1 april 1961 is afgenomen met 1700 man.

Samenwerking

Wat de samenwerking met andere luchtvaartmaatschappijen betreft meldt het jaarverslag dat de besprekingen met de SAS en Swissair in 1961 werden voortgezet, doch dat dit overleg heeft geleid tot het inzicht dat er thans onvoldoende perspectieven aanwezig zijn voor een intensieve samenwerking.

Onder de huidige omstandigheden is het volgens de directie uiteraard moeilijk een uitspraak te doen over de vooruitzichten voor de toekomst. Een toeneming van het groeitempo van het wereldluchtverkeer wordt door haar verwacht.

GEBOREN
MAARTEN FRANCISCUS
zoon en broertje van
C. van de Laar
en
S. H. van de Laar-Ponson
Robje en Tonnie
10 augustus 1962.
Tijd. adres: Prinses Margriet Kraamkliniek - Gr. Davelaarw

De voorzitter van het Hoofdstembureau in de Kieskring Aruba maakt bekend dat het besluit waarbij de heer J. Erasmus is benoemd tot lid van de Staten van de Nederlandse Antillen ter voorziening in de vacature Jose Geerman ter inzage van eenieder is nedergelegd ten burele van het Bevolkingsregister.

Aruba, 9 augustus 1962.

De Voorzitter van het Hoofdstembureau.

Dr. J. H. C. HILGERS
AFWEZIG
tot
27 AUGUSTUS 1962



Een groep van vier Antilliaanse speervissers is gistermorgen naar Miami vertrokken om daar deel te nemen aan een internationaal speervistoernooi. Op de foto ziet men v.l.n.r. de heren A. Asmus, „captain" Van Grieken, A. Martinus (reserve), en J. Obersiet.

Fransen verbeteren 4 x 100 m vrije slag

THIONVILLE (ANP). — Een Franse zwemploeg heeft vrijdag tijdens wedstrijden in het 50 meterbad van Thionville het wereld- en Europees record op de 4x100 meter vrije slag verbeterd. Alain Gottvalles, Gérard Gropaiz, Jean-Pascal Curtillet en Robert Cristophe zorgden voor een tijd van 3 min. en 42.5 seconden. Het oude wereldrecord stond met 3.44,4 sedert 21 juli 1959 op naam van de Amerikanen Elton Xollett, Lance Larson, Leff Farrell en Joe Alkire.

De beste Europese tijd was tot dusver gemaakt door de Westduitsers Uwe Jacobsen, Hermann Haverkamp, Gerard Hetz en Hans Joachim Klein, die op 24 mei van dit jaar de afstand zwommen in 3.45,5.

De eerste zwemmer van de succesvolle Franse ploeg, Alain Gottvalles, stelde bovendien in dezelfde race het Europees record 100 meter vrije slag scherper. Hij kwam tot een tijd van 55 seconden precies, niet minder dan een halve seconde sneller dan het oude record, dat sedert 9 augustus 1961 op naam stond van de Zweed Perola Lindberg.

Dertig miljoen sportbeoefenaars in Rusland

MOSKOU (ANP). — Volgens het Russische blad „Izvestia" mag men het totale aantal sportbeoefenaren in de Sovjet-Unie op meer dan 30 miljoen stellen. Dit betekent, dat één op de zeven Russen lid is van een sportvéreniging. De grootste sportbond is de atlétiekfederatie met 4.250.000 leden, daarna komende volleybalbond (3.500.000), de skibond (3.200.00), de voetbalbond (1.800.000), de basketbalbond (1.670.000), de tafeltennisbond 1.100.000) en de wielerbond (1 miljoen). Rusland, zo meldt het blad, beschikt in 1962 over 1923 stadions, 17.872 gymnastiekzalen en 325.385 sportterreinen.

Bolivia op goede pad

WASHINGTON (RTR) — Het internationale monetaire fonds heeft gisteren bekendgemaakt dat het een stand-by regeling heeft getroffen met de regering van Bolivia, welke trekkingen toestaat tot het equivalent van 10 miljoen dollar in de komende twaalf maanden in valuta's waarover het fonds beschikt.

De regeling komt in de plaats van een vroegere éénjarige regeling voor 7,5 miljoen dollar, die op 26 juli j.l. afliep. Onder die regeling werd in totaal voor 2 miljoen dollar getrokken. De uitstaande trekkingen van Bolivia op het fonds belopen het equivalent van 6.041.666 dollar.

Het I.M.F. deelde verder mee, dat er onder het lopende stabilisatieprogramma algemene economisch vooritgang in Bolivia werd bereikt. De internationale betalingspositie van het land werd verstevigd en de wisselkoers bleef stabiel binnen een uniform wisselkoersstelsel, vrijwel zonder beperkingen. De binnenlandse produktie werd groter en de stijging van de binnenlandse prijzen werd kleiner.

Shell noteert nieuwe olieprijs

NEW YORK (RTR). — De ondernemingen van de Shell Oil Company in het Caribische gebied hebben noteringen bekend gemaakt voor hoeveelheden van een lading industrie en scheepsdieselolie te Cardón en op Curaçao. De nieuwe prijzen, die gelden van 7 augustus af, zijn op beide plaatsen resp. 3.15 dollar per barrel voor industriedieselolie en 3,05 per barrel voor scheeps-dieselolie.

40.000 toeschouwers getuige:

Dodgers kansloos tegen Giants: 2-11

NEW YORK — Eindelijk begint de National League te lijken op een werkelijke competitie. De San Francisco Giants hebben gisteravond een verpletterende nederlaag toegebracht aan de Los Angeles Dodgers, waardoor de verhoudingen totaal anders zijn komen te liggen. Het lag duidelijk in de bedoeling van de Dodgers dit weekeinde volledig af te rekenen met de Giants, doch het resultaat van gisteravond heeft een spaak in het wiel gestoken. Met 11-2 gingen de zegevierende Giants naar huis. Uitblinkers waren Billy O'Dell, Willy Mays en Felipe Alou. Meer dan 40.000 toeschouwers waren getuige van de uitstekende wedstrijd.

De New York Mets werden verslagen door de Cincinatti Reds met 4-8. De wedstrijd tussen de St. Louis Cardinals en de Philadelphia Phillies werd een 7-4 overwinning voor de Cardinals. Met 6-7 verloren de Houston Colts van de Milwaukee Braves, en met dezelfde cijfers werden de Pittsburgh Pirates door de Chicago Cubs verslagen.

In de American League wisten de New York Yankees hun verkregen voorsprong te handhaven door een 8-0 overwinning op de Deroit Tigers. De Minnesota Twins werden met 0-1 verslagen door de Los Angeles Angels in 11 innings De Cleveland Indians gingen met een 3-0 zege op de Washington Senators naar huis, terwijl de Chicago White Sox een 3-1 overwinning boekten op de Kansas City Athletics.

Kluif voor Leo Horn

DEN HAAG (ANP). — De Koninklijke Nederlandsche Voetbalbond heeft de Zuidamerikaanse Voetbalfederatie meegedeeld, dat de uitnodiging om de Nederlandse arbiter Leo Horn de tweede ontmoeting tussen Santos (Brazilië) en Penarol (Uruguay) om het Zuidamerikaanse bekerkampioenschap te laten leiden, aanvaard is. Zoals bekend, werd deze ontmoeting reeds op 3 augustus gespeeld, maar de wedstrijd werd door een dergelijk groot aantal incidenten ontsierd, dat de bond besloot de beide clubs voor een derde maal — de eerste wedstrijd eindigde in een 2—1 zege voor Santos — tegen elkaar te laten uitkomen. Deze derde ontmoeting zal vrijdag 13 augustus in Buenos Aires worden gespeeld.

Zwemwedstrijden zijn uitgesteld

WILLEMSTAD — In verband met het overlijden van de wnd gouverneur de heer Ch. Winkel GAzn., zullen de voor 12 augustus aangekondigde lange afstand zwemwedstrijden van de Dolfijnen niet doorgaan.. Deze wedstrijden zullen nu gehouden worden op zondag 2 septmber, zelfde tijd en plaats (Boca San Michiel).

Mr Van Bruggen legt ambtseed af

(Vervolg van pag. 1)

kennis te maken met de omstandigheden, die deze gemeenschap typeren. Ik geloof dan ook dat het op zijn plaats is U hier de nodige sterkte toe te wensen. Het laat geen twijfel, dat met deze benooming een zware taak op Uw schouders is geladen, doch onzerzijds bestaat het volle vertrouwen, dat de keuze van Uw persoon de juiste is geweest en dat de periode van Uw waarneming zich zal kenmerken door een onmiskenbare wil tot samenwerking en wederzijds begrip. God geve U de nodige kracht, wijsheid en inzicht en zegene Uw arbeid".

De rede van J.A.O. Bikker, voorzitter der Staten werd door de nieuwe wnd. gouverneur mr A.P.J. van Bruggen als volgt beantwoord:

Naar zijn voorbeeld

„Mijnheer de Voorzitter,
Leden van de Staten,
De betrekkelijk korte spanne tijds, die mij werd gegeven om met wijlen de heer Christiaan Winkel als waarnemend Gouverneur van de Nederlandse Antillen samen te werken, doet mij uit volle overtuiging en van ganser harte instemmen met de woorden van grote waardering, die U zo-even, mijnheer de Voorzitter, aan zijn nagedachtenis hebt gewijd.

Ik weet, dat Harer Majesteit's besluit waardoor ik voorhands belast ben met de moeilijke taak, die hem zo onverhoeds van de schouders is gevallen, mij een zware verantwoordelijkheid oplegt. Ik ben Hare Majesteit dankbaar voor het vertrouwen, dat Zij in mij heeft willen stellen en ik dank ook U, mijnheer de Voorzitter, voor het vertrouwen, dat U namens dit Hoge College in mij hebt uitgesproken. Ik kan U slechts de verzekering geven, dat ik mij in de uitoefening van de functie, die mij thans is opgedragen, zal laten leiden door het voorbeeld van de ons allen zo dierbare overledene, die wij heden ten grave zullen dragen.

U wilt, naar ik vertrouw, billijken, dat ik onder de droeve omstandigheden, waarin ik geroepen ben zijn taak over te nemen, met deze enkele woorden volsta. Gaarne houd ik mij in de vervulling van deze taak voor uw aller medewerking aanbevolen.

Ik moge eindige met de bede dat de Almachtige ons wijsheid en kracht schenken voor de vervulling van arbeid".

Hierna was de sobere en korte plechtigheid ten einde.

Briefwisseling Spaak-De Gaulle

BRUSSEL (ANP) — Een woordvoerder van het Belgische ministerie van buitenlandse zaken heeft vrijdag bevestigd dat er een briefwisseling is geweest tussen Paul-Henri Spaak, de Belgische minister van buitenlandse zaken, en generaal de Gaulle. Hij wilde echter ontkennen noch bevestigen dat Spaak aan de Franse president had geschreven dat hij zijn vasthouden aan 'n „supra nationale" Europese politieke unie en uitstel ervan tot Engeland zal zijn toegetreden tot de Europese gemeenschappen, had opgegeven. De woordvoerder betreurde het ten zeerst dat 't feit van de briefwisseling was uitgelekt. „Wij kunnen geen commentaar geven op deze delicate zaak, die het onderwerp is van besprekingen tussen de zes landen der Europese economische gemeenschap", zo zei hij.

Reuter meldt uit Parijs dat de eerste ministers van Frankrijk en Italië, Pompidou en Fanfani, die vijftien september a.s. de opening van de tunnel voor het wegverkeer tussen Frankrijk en Italië onder de Mont Blanc zullen bijwonen, van deze gelegenheid gebruik zullen maken voor het bespreken van de voorgenomen politieke eenwording in het kader van de Europese gemeenschappelijke markt.

— Twee Oostduitse jongemannen, di na hun vlucht per kano uit Oost-Duitsland de koers kwijtraakten, zijn na een omzwerving van enkele dagen over de Oostzee door de Zweedse veerboot „Drottning Victoria" die op w[illegible]as naar Travemuende opgepikt en thans in de bondsrepubliek aangekomen. (DPA)

— De Deense premier Viggo Kampmann, die begin mei ziek werd, is uit het ziekenhuis ontslagen en geheel hersteld verklaard. (DPA)



De echtgenote van de Amerikaanse president, mevrouw Jackie Kennedy is in Italie aangekomen, waar zij met haar dochtertje Caroline in Ravello in Zuid-Italie een korte vakantie zal doorbrengen. Op de dezetelefoto zien we het tweetal bij de aankomst op 't vliegveld van Rome.

DE GAULLE TRIOMFEERT

Spaak geeft toe aan Unie der Vaderlanden

Toetreding Engeland EEG na politieke Unie

PARIJS (RTR). — Paul-Henri Spaak, de Belgische minister van Buitenlandse Zaken, heeft aan president De Gaulle van Frankrijk geschreven dat hij zijn verzet tegen een Europese politieke unie, zoals door Frankrijk wordt nagestreefd, opgeeft, zo is vrijdagavond door het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken bevestigd.

Het ministerie gaf commentaar op een bericht in het conservatieve Parijse blad „Le Figaro", waarin wordt gezegd dat Spaak eveneens de voorwaarde heeft laten vallen, dat Engeland in de EEG met zijn voor dat de zes kunnen beginnen aan de opbouw van een politieke onie.

Volgens „Le Figaro" heeft Spaak de instelling van een uitvoerende commissie voor het politieke orgaan voorgesteld naar analogie van de commissie onder voorzitterschap van Walter Hallstein ten behoeve van de economische gemeenschap. Men neemt aan dat De Gaulle zich tegen een dergelijke commissie zal verzetten, omdat daardoor het „boven-nationalisme" waar hij tegen is, in een andere vorm weer zou binnenkomen.

BOAC verkoopt Brittannia's

LONDEN (RTR) — De Britisch Overseas Airways Corporation heeft besloten haar 14 Bristol Brittania-toestellen te verkopen. Ook de grotere en krachtiger versie, de Brittania 312 zal uit de dienst worden genomen. In de plaats van deze turbine-propellorvliegtuigen komen zuivere straalvliegtuigen: de Amerikaanse Boeing 707 en later de snellere Britse Vickers VC-10.

Kernwapen-rage zonder eindpunt

DE sexbom Marilyn Monroe heeft door haar plotseling verscheiden meer indruk gemaakt op de Westerse mensen dan de op één na zwaarste kernexplosie, die de Sovjet-Unie zondagmorgen op uitzonderlijke hoogte teweegbracht boven het gebied rond Nova Zembla. Aan kernproeven zijn wij immers gewend geraakt als aan het stormseizoen van de koude oorlog dat steeds wordt gevolgd door een winterse afwachting, waarna als lentegroen nieuwe kernstop-plannen ontluiken, die echter voor de voet mislukken, omdat de koude oorlog elke zomer onvruchtbaar maakt. Sedert 1945 zijn reeds 368 kernstormen door de politieke elementen ontketend, 257 ervan in het Westen, 11 in het Oosten. Maar de explosies in het Oosten stonden gelijk aan 210 miljoen ton TNT, die van het Westen aan ongeveer 130 miljoen ton. Alle tezamen hebben zij in vredestijd de wereld bevuild als nooit een oorlog voordien. Aan geen van beide kanten bezitten zij een rechtvaardiging in zich zelf. Als Amerkaans monopolie was het kernwapen even onmenselijk als het Russisch rivaliteitsprodukt thans. Ook het doelwit van beide is hetzelfde: elkander afschrikken, beletten dat zij elkander te na komen in hun machtsbereik. Hieraan ontleent het kernwapen van het Westen de accidentele rechtvaardiging omdat het 't Oosten afschrik van de overrompeling van de vrije wereld. En uit hoofde hiervan wordt het misdadig karakter van het Oosterse kernwapen verzwaard. Het belet immers de bevrijding van de onderdrukte volkeren. Het middel wordt echter niet heilig vanwege het doel. Zo is het een afstomping van het geweten de kernproeven van het Westen met minder misbaar te beantwoorden dan die van het Oosten. Beide houden zij eens vrees in stand, die een normale levensontplooiing op onze aarde steeds minder mogelijk maakt. Beide eisen zij de vruchten van 's mensen arbeid, als onverzadigbare, in toenemende mate op.

WANT het nemen van kernproeven blijft, ondanks alle bijmotieven, een wedstrijd zonder eindpunt. Geen mens kan hem winnen zolang de mens niet de grens der uitvindingen heeft bereikt. Wel kan de een 'n voorsprong hebben, maar deze is slechts van betekenis voor het kortstondige heden, en niet beslissend voor de toekomst. Daarom blijven West en Oost in hun kernwapenhsmidse koortsachtig in de weer, en kan alleen degene een moratorium respecteren, die een voorsprong heeft. De schending van het moratorium door de Sovjet-Unie in de herfst van het vorige jaar was vanuit haar oogpunt noodzakelijk om de wapentechnische voorsprong van de Verenigde Staten te verkleinen, hetgeen haar ook lukte. Maar om die voorsprong weer te vergroten achtten de Verenigde Staten zich niet meer aan het moratorium gebonden en namen ook zij de kernproeven weer op. Beide wereldmachten zoeken momenteel naar een effectief afweerwapen tegen de praktisch onkwetsbare intercontinentale raket, en naar de uitschakeling van de elektronische oorlogsvoering. Omdat de Verenigde Staten op dit terrein aanzienlijke vorderingen hebben gemaakt, experimenteert de Sovjet-Unie vanaf 5 augustus tot 20 oktober. Afgezien van de bijmotieven, welke men haar toekent, en die van binnen- en buitenlandse politieke aard zijn, is dit heel logisch. Onlogisch immers is alleen een wedstrijd, waaraan geen einde is, omdat daarvan de verst afgelegde etappe steeds gelijk blijft aan een begin.

ZOALS de verhoudingen thans zijn, zou de Sovjet-Unie volgens U.S. News & World, Report in twaalf uren 30 miljoen Amerikanen kunnen doden en meer dan het derde deel van het Amerikaans industrieel potentieel kunnen verpuinen. Een slordige tien miljoen mensen zouden nadien nog sterven. Maar in dezelfde tijd zouden de Verenigde Staten deze moordaanslag kunnen beantwoorden met een represaille, die 100 miljoen Russen het leven zou kosten en 70 procent van de Russische industrie zou ontredderen. Tegenover veertig Amerikaanse zouden er 180 Russische steden volkomen verwoest worden. Tegenover 60 procent van de Amerikaanse militaire bases zou praktisch het gehele Russische oorlogspotentieel uitgeschakeld worden. Amerika zou zulk een catastrofe in tien jaar te boven komen, de Sovjet-Unie eerst na 25 jaar. Het werkelijk resultaat zou echter zijn, dat „er geen overwinnaar was, maar dat de Sovjet-Unie de grootste verliezer werd". Daarom zou de Sovjet-Unie volgens voornoemd periodiek geen aanval op de Verenigde Staten durven wagen. Maar daarom meent de Sovjet-Unie, dat zij haar co-existentie-beleid waar nodig moet opofferen aan de wedloop in bewapening.

DE WERELD VANDAAG

MERKWAARDIG bij dit steriel machten-spel met raketten en kernbommen is, dat het Westen van de Sovjet-Unie meer redelijkheid verwacht dan van zichzelf, als zouden de ontwapeningsvoorstellen van het Westen werkelijk het einde van het machtenspel op 't oog hebben. De onredelijkheid in deze is gemeengoed, sinds redelijke staatslieden van het Westen reeds hun heil zochten in het kernwapen, voordat de Sovjet-Unie erover beschikte. De drang om het kernwapen af te schaffen ontspruit dan ook minder aan het onmenselijk karakter van dit wapen dan aan het verlies van het monopolie.

Zodra de Sovjet-Unie het monopolie bezit van een vernietigingswapen dat het effect van kernwapens overtreft, zal zij even „redelijk" zijn als 't Westen. Want ook haar is het niet te doen om het middel zonder meer, maar om het beste middel zonder meer, maar om het beste middel. De machtsraison gebiedt haar dit en nog nooit in de historie heeft deze raison haar daden afgewogen aan de redelijkheid, ook niet toen er nog geen communisme bestond.

ALGERIJE HOUDT VERKIEZINGEN

Overwinning FLN verwacht

ALGIERS (ANP). — De Algerijnse uitvoerende raad heeft donderdag bekend gemaakt, dat volgende week woensdag de verkiezingscampagne voor het Algerijnse parlement zal beginnen. Verwacht wordt, dat ongeveer zes miljoen Algerijnen aan de verkiezingen op 2 september zullen deelnemen.

De verkiezingscampagne zal vijftien dagen duren en eindigen op 30 augustus. Het Algerijnse parlement zal gevormd worden door 196 afgevaardigden. Zestien zetels zullen, volgens de overeenkomst van **Evian, door Europeanen worden bezet.**

Omdat een systeem van een meerderheidspartijlijst wordt toegepast, zal het Nationale Bevrijdingsfront (F.L.N.) met zijn overweldigende aanhang ongetwijfeld de absolute meerderheid in het parlement verkrijgen. Zodra de kandidatenlijsten bekend worden gemaakt, zijn de verkiezingsuitslagen automatisch bekend, omdat geen enkele andere politieke partij genoeg aanhang heeft om het bij de verkiezingen tegen de F.L.N. te kunnen opnemen. Verwacht wordt, dat de communisten met hun kleine aanhang de F.L.N.-kandidaten zullen steunen.

Vermoed wordt, dat veel Algerijnse oorlogshelden en de voornaamste nationalistische politieke leiders tot parlementslid zullen worden gekozen. Het politieke bureau van de F.L.N. zal dan ook een overwegende rol spelen bij het bepalen van de Algerijnse politiek.

Het parlement zal buiten het normale werk een grondwet voor Algerije moeten opstellen en aannemen. Wanneer het daarin niet binnen één jaar slaagt, zullen nieuwe verkiezingen worden gehouden. Aan de kiezers zal slechts worden gevraagd „ja" of nee" te stemmen voor de voorgestelde kandidatenlijsten. Mohammedanen en Europeanen, zowel mannen als vrouwen, hebben op 21-jarige leeftijd stemrecht. Hierbij wordt voor Europeanen de eis gesteld, dat zij in Algerije geboren zijn en daar tien jaar hebben gewoond, of twintig jaar wanneer zij buiten het land zijn geboren.

Grensincident Egypte-Israel

TEL AVIV (AFP) — Donderdag heeft, bij het aanbreken van de dag, een vuuruitwisseling plaats gevonden tussen een Israelische patrouille en een groep Egyptenaren, die op Israelisch gebied waren doorgedrongen. Een der Egyptenaren werd hierbij gedood. Op zijn lijk werd een bedrag van elf duizend Egyptische ponden gevonden.

Skandinavisch-Afrikaans Jeugdcongres te Oslo

OSLO (RTR) — Vrijdag wordt in Oslo een congres van Afrikaanse en Scandinavische jeugd geopend, waaraan ongeveer 250 afgevaardigden zullen deelnemen. Hieronder zijn 150 Afrikanen uit bijna ieder Afrikaans land. Het congres is door politieke organisaties van alle richtingen georganiseerd in de universiteit van Oslo. Onder meer zal over „Rassenproblemen in Afrika", „Kolonialisme en nieuw-kolonialisme" en de „Rol van de UNO" worden gesproken.

Sovjet kernproef bij Nova Zembla

UPPSALA (RTR) — Het seismografisch instituut van Uppsala, Zweden heeft vandaag een nieuwe Russische kernproef in het gebied van Nova Zembla geregistreerd.

Men raamt de kracht van de explosie op drie megaton. De ontploffing is ook waargenomen door het seismografische instituut te Nurmijaerva, ten noorden van Helsinki. Dit meldt dat het Russische kernwapen op ongeveer tweeduizend kilometer ten noorden van de Finse hoofdstad tot ontploffing werd gebracht.

Hoop op steun uit het moederland

Toestand financ iën niet alarmerend in Suriname

PARAMARIBO (ANP). — Mr J A. Brandon, waarnemend directeur van de Surinaamse Centrale Bank, heeft te Paramaribo met directeuren van in Suriname gevestigde handelsbanken de financiële toestand van Suriname besproken.

Van een dezer directeuren vernam na afloop der bijeenkomst de correspondent van het A.N.P., dat de financiële toestand van Suriname zeker niet zo zorgwekkend is, als uit ondeskundig geschrijf in de pers wel zou kunnen worden afgeleid.

„Integendeel, zo zei hij, de toestand is zeker op lange termijn, niet eens verontrustend te noemen. Op het ogenblik zijn er inderdaad liquiditeitsmoeilijkheden en er zal wat geschipperd moeten worden om de touwtjes aan elkaar te knopen. Dat is erg vervelend, vooral ook omdat een gedwongen temporisatie van verschillende werken zal moeten worden toegepast, hetgeen weer tot gevolg zal hebben, dat het aantal werklozen iets zal stijgen.

Met het oog op de aanstaande verkiezingen zullen ook nog wel uitgaven moeten worden gedaan in de sociale, dus in de niet produktieve," sector

De bijdrage van de E.E.G. zal ongetwijfeld verlichting brengen, omdat hier geen lening betreft. Nu Nieuw-Guinea straks niet meer tot het koninkrijk zal behoren, zal Nederland wel bereid zijn, om ook te helpen. Ik zie de financiële toestand van Suriname, zeker op lange termijn, beslist niet als gevaarlijk."

Een andere deelnemer aan de bespreking vatte zijn mening als volgt samen: „Wanneer wij nu een momentopname zouden maken van de financiële toestand van Suriname, dan is deze beslist niet zo ongunstig. Deze wordt pas ongunstig, wanneer wij de cijfers gaan vergelijken met vorige gegevens. Uiteraard zullen nu er liquiditeitsmoeilijkheden zijn, maatregelen moeten worden getroffen, opdat het in omloop brengen van geld in de hand wordt gehouden en een afglijden naar een devaluatie wordt voorkomen."

Uit Engeland gewezen in V.S. teruggekeerd

Nazileider verwelkomd

BOSTON (RTR) — De Amerikaanse Nazileider Rockwell, die door Groot-Brittannië was uitgewezen, is donderdagavond per vliegtuig in Boston aangekomen. Nadat hij geruime tijd aan een inspectie door de douane was onderworpen kwam hij met een scheur in zijn pantalon weer te voorschijn. Hij wilde niet zeggen wat er was gebeurd. Hij vergeleek echter zijn behandeling met die van de Amerikaanse spion Soblen. Hij zei, dat hij aan de Britse koningin een brief had geschreven waarin hij had aangeboden Soblen geboeid en wel mee te nemen naar de VS. De Britse politie had de brief echter onderschept, zo zei hij.

Bruinhemden

Bij zijn aankomst te Washington werd hij begroet door een 12-tal aanhangers in het uniform van Hitlers bruinhemden, compleet met het hakenkruisembleem. De Nazi's brachten de Hitler-groet en riepen „Sieg-heil"

Rockwell heeft later in zijn hoofdkwartier te Arlington, niet ver van Washington, tot verslaggevers gezegd dat hij vanuit Ierland Groot-Brittannië heimelijk was binnengekomen en dat hij dat op elk ogenblik weer zou kunnen doen. Hij beweerde met de leider van de Britse nationaal-socialistische partij, Jordan, zekere regelingen te hebben getroffen die de wereld over een half jaar een schok zullen geven. Hij zei niet met de Engelse fascistenleider Mosley te hebben gesproken die volgens hem niet extreem genoeg is. Achter Rockwell was een hakenkruisvlag aangebracht met aan de ene kant een portret van Washington en aan de andere een van Hitler.

Spanning neemt in Katanga weer toe

LEOPOLDSTAD (AFP) — De centrale Kongolese regering heeft besloten voormalige huurlingen uit het leger van Katanga te berechten, zo deelt het ministerie van Voorlichting in Leopoldstad mee. Het zou gaan om vijf man — drie Belgen, een Zwitser en een Amerikaanse Neger —, die de gevangenen van de V.N. in Leopoldstad zijn.

Het is voor het eerst dat de Kongolese regering spreekt van uitlevering van huurlingen door de V.N. Tot dusver werden zij door de V.N. het land uitgezet met stilzwijgende toestemming van Leopoldstad. De resoluties van de V.N.-assemblee laten de V.N.-autoriteiten ter plaatse de keus tussen uitzetting en uitlevering aan de centrale regering.

In Elisabethstad neemt de spanning toe. De V.N.-soldaten daar vrezen incidenten met de Katanganen. Volgens een bericht uit goede bron worden een 60-tal wagons met goederen voor het V.N.-leger te Sakania en Dilolo vastgehouden door Katangaanse militairen.

Pressie

In officiële Britse kringen hoopt men dat een „minimum-plan" voor een vreedzame regeling van de Kongolese kwestie, opgesteld door Engeland, België en Afrika, tegen het eind van deze week aan Oe Thant kan worden voorgelegd. Dwangmaatregelen zou het plan niet bevatten. Het zou wel voorzien in diplomatieke pressie, zowel op de regering in Leopoldstad als op die in Elisabethstad. Engeland en België voelen niet voor economische sancties tegen Katanga.

De centrale Kongolese regering heeft in een uitzending van radio-Leopoldstad de Belgische regering laten weten, dat zij zich niet moet bemoeien met het streven om een einde te maken aan de afscheiding van Katanga.

Minister Strauss: Amerikaanse houding moet zijn:

Aanval op Europa is aanval op Amerika

TURIJN (ANP) — Volgens een speciale correspondent in Bonn van het Turijnse blad „La Stampa" heeft de Westduitse minister van defensie, Strauss, in een interview met hem verklaard, dat er over de kwestie Berlijn „een storm in aantocht is".

„Wij kunnen in geen enkel opzicht optimisten blijven en blijven geloven, dat er niets zal gebeuren", aldus volgens de correspondent minister Strauss. Hij verklaarde van oordeel te zijn dat, hoewel de Sovjet-Unie geen wereldoorlog wil, zij voor Berlijn een aantal politieke en technische maatregelen heeft voorbereid.

De minister zou voorts hebben verklaard, dat er tussen West-Duitsland en de Verenigde Staten over de twee voornaamste doelstellingen van het Navo-bondgenootschap: voorkoming van oorlog in elke vorm, resp. het beperken van een oorlog in duur en omvang tot de status quo ante zal zijn hersteld, geen meningsverschil bestaat, doch wel over de wijze waarop deze doelstellingen zouden kunnen worden bereikt. De minister voegde er echter aan toe, dat dit meningsverschil geringer is dan dat tussen de Verenigde Staten en Frankrijk.

Minister Strauss zei dat West-Duitsland zich op het standpunt blijft stellen, dat een aanval tegen Europa moet worden opgevat als een aanval tegen Amerika, d.w.z. hij moet onmiddellijk beantwoord worden met kernwapens van de zijde der Verenigde Staten. Volgens minister Strauss zal degene die oorlogsplannen koestert, daarvan alleen maar kunnen worden weerhouden als hij overtuigd is een enorm, onberekenbaar en vreselijk gevaar te lopen, aldus de correspondent van „La Stampa".

Minister Strauss heeft de laatste weken herhaaldelijk verklaard dat de Bondsrepubliek er om financiële, economische en politieke overwegingen niet toe kan overgaan de sterkte van haar strijdkrachten op 750.000 man te brengen. In een voorlichtingsblad van de Westduitse regering is deze week gezegd, dat „bepaalde Amerikaanse kringen" voorstanders van een dergelijke uitbreiding van de mankracht van de „Bundeswehr" zijn.

De voorzitter van de vrije democratische partij, dr Erich Mende, heeft op een ledenvergadering van de partij in Berlijn er bij het Westen op aangedrongen initiatieven te nemen ter voorkoming van de toespitsing van de Berlijnse kwestie.

Op trektocht door Europa

Argentijnen wegens diefstal in arrest

DEN HAAG (ANP) — De Haagse politie heeft twee Argentijnse studenten aangehouden, de 24-jarige E.N.S. en de 30-jarige J.L.C., beiden afkomstig uit Buenos Aires, wegens een uitgebreide reeks diefstallen gepleegd in Nederland en in het buitenland. Sinds begin juli maakten de studenten in een van een Italiaans kenteken voorziene auto een trektocht door Europa. In de landen die ze bezochten hebben ze tal van diefstallen gepleegd. Zo hebben ze bijvoorbeeld eind juli in een warenhuis in Hamburg kleding ter waarde van duizend gulden gestolen. Op 4 augustus kwamen ze ons land binnen en begonnen hier hun operaties met het stelen van goederen ter waarde van f. 500 uit een Amsterdams warenhuis. Daarna bezochten ze Volendam en Marken, waar ze souvenirs buit maakten. Op 6 augustus kwam het tweetal in Den Haag. In totaal stalen ze hier goederen tot een waarde van f 3.000. Ze werden betrapt door een controleur van een warenhuis bij het weg nemen van enkele vulpennnen. Hieraan waren echter reeds verscheidene andere diefstallen vooraf gegaan. De controleur heeft de mannen overgegeven aan de Haagse politie. Morgen zullen ze voor de officier van justitie worden geleid.



Met een chartervliegtuig van de K.L.M. is gistermorgen een groep van 66 sportlieden uit de Ned. Antillen naar Jamaica vertrokken, waar zij zullen deelnemen in de onderdelen gewichtheffen, voetbal, schermen en discuswerpen van de Middel-amerikaanse en Caribische Spelen, die te Kingston worden gehouden. Op de foto ziet men het gezelschap aangetreden voor het vertrek van de dr. Albert Plesman-luchthaven.